

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

VIERNES 3 DE FEBRERO DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio: 12 pts. ●

AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.663

## España, el problema más complejo y más difícil entre los tres aspirantes al ingreso en la CEE

### Así opina el vicepresidente de la Comisión de las Comunidades Europeas

Madrid, 3.—«España ofrece el problema más complejo y más difícil» para la entrada en el Mercado Común, entre los tres países que aspiran a ello, afirmó anoche en París Lorenzo Natali, vicepresidente de la Comisión de las Comunidades Europeas.

Natali, que visita las nueve capitales de los miembros de la CEE para recoger informes sobre la ampliación de la Comunidad, se desplazará también, la semana próxima, a España, para entrevistarse con diversas personalidades españolas y «poner a punto nuestros métodos de trabajo».

ya que el acuerdo ha de ser ratificado por los Parlamentos de los nueve. Esta previsión de Natali coincide con la hecha recientemente durante la visita a Francia del primer ministro griego, Constantino Caramanlis, por el presidente Giscard d'Estaing.

#### PORTUGAL

El informe de la Comisión de las Comunidades Europeas sobre Portugal estará preparado para el próximo mes de marzo o de abril. No se pueden prever aún las etapas posteriores relativas al ingreso en la Comunidad de este país.—Efe.

#### GRECIA

En lo que respecta a la entrada de Grecia, Natali estima que se puede prever para 1979 la firma de un tratado de adhesión, pero habrá que esperar después cierto tiempo para que sea efectiva,

#### ROMA

### CARNAVAL DE GAMBERRADAS

Roma, 3.—Cuatro personas resultaron heridas en esta capital a consecuencia de las «gamberradas» del primer día de Carnaval. El «día caliente» será el próximo martes día 7 de febrero, cuando culmina la «gran fiesta». Gentes de todas las edades ocuparon ayer las calles romanas disfrazados de «diablos», de «matones», de «gatos» y muchos hombres de «mujeres» y lanzaron a los serios paseantes huevos podridos, harina, bolsas de agua: al grito de «en carnaval, cualquier broma va».—Efe.

#### EN ESTE NUMERO

- \* Los derechos humanos y los escritores.—(Pág. 2).
- \* Mañana, asamblea del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza.—(Pág. 5).
- \* Los silenciados... Los campesinos del mundo.—(Pág. 8).
- \* Italia.— Andreotti, dispuesto a admitir a los comunistas en el nuevo Gobierno.—(Pág. 10).
- \* Laboral.— Aumenta la conflictividad en algunas provincias.—(Pág. 12).

#### PANTALONES



JUAN BRAVO, 54

#### VIENA

### LOS REYES DE ESPAÑA ASISTIERON AL ACTO INAUGURAL DEL «BAILE DE LA OPERA»

Viena, 3.—A las once y media de anoche, los Soberanos españoles se retiraron del palco de honor de la ópera de Viena, después de haber asistido al acto inaugural del «Opernball» donde debutaron más de doscientas parejas austriacas y extranjeras. El número de participantes a la fiesta tradicional superó los setecientos.

Una ovación acogió en el vestíbulo central y en la escalinata a los Reyes de España cuando hicieron su solemne entrada en el coliseo vienés. El Rey vestía uniforme de gala de capitán general del Ejército, y ostentaba la banda de la máxima condecoración austriaca, que le ha sido concedida por el presidente federal.

Los Soberanos españoles, que aplaudieron la actuación del cantante Plácido Domingo, quien interpretó «Granada», y canciones napolitanas, ocuparon el palco presidencial con el primer mandatario de Austria y su esposa. Adornaban el palco dos reposteros con las armas de España y de Austria, respectivamente.

Los Soberanos españoles permanecieron una hora en el teatro, y abandonaron la «Staatsoper» cuando finalizadas las danzas de conjunto de las jóvenes parejas, dieron inicio los valse para el público.—Efe.

### LOS REYES REGRESAN A MADRID

Viena, 3.—Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han emprendido el viaje de regreso a Madrid a bordo del avión Boeing 727 «Galicia» de Iberia.

Acompaña a los Soberanos españoles el ministro español de Asunto Exteriores, don Marcelino Orejo Aguirre y personalidades del séquito.

Acudieron a despedir a los Reyes, al término de su visita de cuatro días, el Presidente de la República, el canciller federal, el ministro de Asuntos Exteriores austriaco, y otras personalidades.—Efe.

### GUTIERREZ MELLADO, EN TENERIFE



El vicepresidente del Gobierno para Asuntos de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, realiza actualmente una visita a diversos acuartelamientos de las islas Canarias. Ayer, el señor Gutiérrez Mellado visitó el Club Militar de Paso Alto, en Santa Cruz de Tenerife, donde pronunció un importante discurso. En la imagen, un momento de su llegada.

(Información en pag. 7)

### Méjico proyecta levantar refinerías de petróleo en España

#### Y vender la gasolina que obtenga a los países de la CEE

Méjico, 3.—Méjico proyecta levantar refinerías de petróleo en España y vender la gasolina que se obtenga a los países de la Comunidad Económica Europea. Así lo anunció el jueves el embajador de España en este país, Luis Coronel de Palma, tras una entrevista que matuvo con el Presidente de la República de Méjico, José López Portillo. Coronel de Palma dijo que el tema de la posible instalación de refinerías mejicanas en España se estudia actualmente a nivel técnico entre responsables de los dos países.—Efe.

#### SEGOVIA

Sánchez Reus  
y Nieves Borrego,  
en el grupo  
parlamentario  
agrario de UCD

FRAILE POUJADE DIMITE EN EL CONSEJO RECTOR DE RTVE.

(En pag. 3)

## DE PENA

El cronista fue uno de los no muy numerosos espectadores que acudieron anoche a la primera sesión del ciclo de Teatro Independiente que ha patrocinado «Ladreda 25», que llega ahora a su quinta edición. Como no nos corresponde a nosotros la labor crítica de la obra de Alberto Adellach, que esa es misión de otro compañero, no vamos a entrar en ese terreno. Sin embargo, vamos a apuntar dos hechos que suelen darse en espectáculos de este tipo.

Por ejemplo el número de espectadores. Ya hemos dicho que no fueron numerosos, y eso nos causa una cierta extrañeza una vez oídas con cierta repetición las voces de los que piden más representaciones teatrales para Segovia. Parece un contrasentido que se pida una cosa y cuando la ponen a nuestro alcance poco menos que la rechazamos. En cuestión de precios nos dicen que se han aquílato al máximo (consumición incluida) y, además, el abono para todo el ciclo tiene una considerable rebaja. ¿Dónde están, pues, los aficionados?

El segundo caso es más doloroso aún. Observamos con estupor que suelen acudir a esta sala, cualquiera que sea el espectáculo que se ofrece, algunos elementos que inmediatamente «distorsionan» en el ambiente. No guardan el mínimo respeto exigido para quienes actúan y para el público, con risotadas a destiempo, comentarios en alta voz (no exentos de frases groseras), etc. En el ánimo de los demás espectadores prende de inmediato un deseo, en ocasiones difícil de contener, de arrojarles por sí mismos de la sala. El nivel de «cultura» de estos sujetos crea un estado de desasosiego en las demás personas, que pierden buena parte de esa «comunicación» que debe existir entre los actores y el público.

Pero seguramente anoche se batió uno de estos absurdos records de insolencia cuando los «protagonistas» eran precisamente ciertos actores y técnicos que están interviniendo en un programa infantil que Televisión Española rueda en Navacerrada. Que gente del mundo del espectáculo no respete el trabajo de sus compañeros es algo inaudito; pero ayer pudimos comprobar que, desgraciadamente, esto existe aún.

## La Prensa opina

LA MORAL CIVIL

Gaceta Ilustrada Pedro Lain Entralgo escribe:

«Llamo «moral civil» a la que íntimamente nos obliga a cumplir honestamente nuestros deberes para con la sociedad y el Estado: pago de los impuestos que legitima y justiciariamente hayan sido establecidos; trabajo puntual y eficaz en el puesto de servicio a que por su libre voluntad o por la fuerza del destino uno haya sido adscrito; hábito de no utilizar en beneficio propio las ventajas que otorguen el poder político y el poder social; y como calderilla de esos tres principales imperativos, el trato cortés —sobre cuyo suelo deberán levantarse, cuando haya lugar, las relaciones verdaderamente amistosas— con las personas que la convivencia ciudadana vaya poniendo junto a nosotros. Con el alcalde calderoniano, la España tradicional cifró patéticamente las exigencias de la moral civil en dos versos famosos: «Al rey la hacienda y la vida — se han de dar; pero el honor...» Seiscientista o actual, nuestra retórica patriótica ha dado siempre tono solemne y como de situación-límite a la proclamación de la moral civil; e instalado el ánimo del español en tan sublimes y heroicas alturas, así nos ha ido en lo concerniente a las módicas y cotidianas expresiones de ella que antes he consignado. Otros dos versos no menos famosos permitirían al hispano salir tranquila y esperanzadamente de cualquier trance que las reglas morales hicieron vituperable: «Un punto de contrición — da a un alma la salvación.» De contrición postrera, ya se entiende.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## SEGUNDO SIGLO DE ORO

# Los derechos humanos y los escritores

Conforta que un Rey joven, que ha llevado al Senado a Julián Marías, Camilo José Cela, Víctor de la Serna y Ortega Spottorno, nombres consagrados de la filosofía, la novela o el periodismo, exprese el deseo de honrar a la clase de españoles que Agustín de Foxá calificó de «dujo de los regímenes».

Mercedes Formica, ABC, 28 de enero de 1978

Por FRANCISCO FUENTENEBO

Leo en «ABC» un meditado y brioso artículo del ilustre jurista don Torcuato Fernández Miranda, un artículo sobre cuyo texto habría que hablar anchamente, y que, como la mayor parte de los que escribe el académico don Torcuato Luca de Tena bajo el slogan genérico de «La rosa y la espada», incide con sagacidad y profundidad en las postillas sociales españolas, tratando de cauterizarlas.

Los dos Torcuatos son patriotas puros y sienten en sus pulsaciones afares leuropeos. E marqués de Luca de Tena, escritor visceral, de presentimientos cósmicos, escribió en abril de 1965: «Bajo la bóveda perforada de la noche el hombre ha experimentado siempre la atávica y alucinante turbación de sentirse observado. A quien nos mira desde el Cosmos». Don Torcuato Fernández Miranda es una de las mentes más hondas y cumbres que van por el camino. Conoce, con autenticidad, las leyes que nos circundan—su meollo, su entorno, sus virtudes y sus desiertos—, y establece en su artículo «La Ley», un dictamen de primer orden, una pieza legal y social que intuye las situaciones de frontera y que nos dice multitud de lecciones de Derecho: «La autoridad democrática se especifica por su legitimación del origen y fin; surge del pueblo y se realiza en la Ley». (La Ley, las leyes, es trabajo para los vencedores: la segunda República derogó las leyes de la monarquía de Don Alfonso XIII; Franco derogó las leyes de la II República; actualmente las leyes nuevas crecen sobre las anteriores, que van siendo derogadas).

El texto del artículo de Fernández Miranda resplandece con fulgor patriótico: es un documento vitalmente jurídico, que resulta centelleante a los hombres de ojos ávidos, a los escritores que no disponemos de Seguridad Social, a los ojos que apenas ven, de tanto ver a Don Quijote —sin Rocinante y sin Sancho—, dialogar con Padilla, Bravo y Maldonado sobre las muertes de Federico, Antonio, Miguel Hernández, León Felipe, sobre el infarto de miocardio de Leopoldo Panero, sobre el segundo Siglo de Oro que desea S. M. el Rey que se inicie en España...

En el mismo «ABC» que se cita hay un artículo-denuncia de la abogada y escritora Mercedes Formica: «El Rey y los

escritores», que es muy interesante y debe leerse, meditando sobre la trágica situación económica de la viuda de Panero. Nos recuerda otro que publicó en el mismo periódico don Juan Manuel Fanjul Sedeño, el 27 de diciembre de 1975, intitulado: «Ayuda a los humildes», en cuyas líneas exalta los justos deseos del Rey, de que, con toda urgencia, el Estado ayude de forma tangible, a los ciudadanos menesterosos, enfermos, etcétera. Doña Mercedes Formica, don Torcuato Fernández Miranda, el marqués de Luca de Tena y don Juan Manuel Fanjul, son personas de grandeza de al-

ma y de solidaridad humana permanente...

Hablemos de escritores profesionales que publican libros, que colaboran en revistas, en periódicos; en los pagos de esas colaboraciones se les deducen cantidades para ingresar a Hacienda: es decir, los escritores dan dinero al Estado. (Agatha Christie padecía terror a los impuestos, y Georges Simeonn, por el mismo tema, se marchó de Francia, y vive en un magnífico rancho que compró en California... Sospechamos que el Fisco francés continuará cobrándole impuestos por diferentes motivos). ¿Qué podría ganar actualmente Menéndez Pelayo, el más fabuloso polígrafo de todos los tiempos...? Dejaré las evasiones, las divagaciones; aquí tratamos concretamente de que los escritores deban entrar en posesión de la Seguridad Social, aunque algunos carezcan —y carecen— de sueldos, de aportaciones por Seguros Sociales, etc.

Mi súplica sugiere que el Gobierno que preside don Adolfo Suárez haga realidad las puras y nobles peticiones del Rey; mi súplica sugiere que el Gobierno tenga, en la relación de sus «asuntos inmediatos», la Seguridad Social para los escritores. Recuerde Juan Español algunos textos de la nueva Constitución, que se podrían insertar en este artículo; y la Carta de Derechos del Hombre, que promulgó la ONU en 1946; y los Derechos Humanos—que son siempre superiores a los que puedan tener las crías de las focas del Canadá, etc.— Derechos Humanos que lanza desde Estrasburgo el Consejo de Europa, en su honorable deseo de que ningún escritor—especialmente si está enfermo y desvalido—, sea abandonado a morir sin médicos, sin medicinas y sin una alimentación adecuada. ¿Y qué ocurre actualmente con la viuda de Panero, cuyo nombre no quiero dar aquí, aunque haga constar que me solidarizo totalmente con el artículo de doña Mercedes Formica...? Rezo para que mis peticiones justas y respetuosas, que constituyen una alegría, puedan convertirse en una loa de gratitud, si, conforme a las manifestaciones que hizo en su artículo nuestro ilustre compatriota don Juan Manuel Fanjul,—ahora fiscal del Reino—, se cumplen los lógicos deseos del Rey y se pone en marcha la gran operación de «Ayuda a los humildes...».

## La Confederación Provincial de Combatientes y la Hermandad de Alféreces Provisionales

ponen en conocimiento de sus afiliados que el sábado, día 4 del actual mes, a las 12,30 de la mañana en la iglesia de San Millán, se oficiará una misa (a la que rogamos la asistencia) por el alma del que fue nuestro compañero y secretario provincial HORACIO ARIAS RODRIGUEZ, fallecido en el pasado mes de diciembre.

## VIERNES ITALIANOS EN CESAR

Canelones Rossini

Chuletas de cerdo parmesan

Crema de chocolate





## A principios de la próxima semana comenzarán a negociarse los precios de los productos agrarios

Fijados los márgenes para la comercialización de la patata; el Gobierno Civil podrá rebajarlos en determinados casos

Las negociaciones sobre precios de productos agrarios sometidos a regulación de campaña, se iniciarán la próxima semana, probablemente el lunes, día 6, han informado fuentes autorizadas.

Las cuatro organizaciones que participan en el estudio de los temas agrarios, según las previsiones establecidas en el Pacto de la Moncloa (Centro Nacional de

Jóvenes Agricultores, Asociación Regionalista Agraria, Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos del Estado Español y Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos), han formulado una petición conjunta para que comiencen en esa fecha las negociaciones, por estimar que es el problema más urgente que tiene planteado el campo español.

La regulación de los precios agrícolas deberá hacerse conjuntamente respecto a todos los productos, entre los que figuran los cereales (trigo, cebada, avena, centeno, maíz y arroz cáscara), leguminosas, pienso, algodón, grano de girasol, remolacha, vino, aceite de oliva, leche de vaca, carne de vacuno, carne de porcino, carne de pollo, huevos, tabaco y lúpulo.

La Administración tiene, al parecer, terminados los estudios técnicos necesarios para el comienzo de las negociaciones y las distintas organizaciones cuentan con trabajos ya finalizados o en situación muy avanzada.

### COMERCIALIZACION DE LA PATATA

Los almacenistas de patatas de consumo que ejerzan su función en las zonas de origen, podrán aplicar sobre el precio que resulte de la compra en campo la cantidad máxima de 1,40 pesetas por kilo, según dispone una resolución de la Dirección General de Comercio Interior aparecida ayer en el "Boletín Oficial del Estado".

Por lo que respecta a los almacenistas de las provincias de destino donde se vayan a comercializar las patatas por venta al detallista, se añade, podrán aumentar sobre el precio anterior la cantidad de 0,80 pesetas, al margen de otros conceptos por envase o distribución.

Finalmente, los detallistas, para la venta al público, podrán aplicar como máximo un 10 por 100 del coste a que resulte la mercancía situada en el establecimiento, con un mínimo margen comercial que podrá ser de hasta dos pesetas por kilo.

Esta disposición, que entrará en vigor dentro de tres días, faculta al Gobierno Civil para establecer márgenes comerciales inferiores a los fijados en estas normas, de acuerdo con la Comisión Provincial de Precios.

### LOS PRODUCTORES DE CORDEROS URGEN LA APROBACION DE LAS MEDIDAS DE APOYO

En relación con la polémica importación de 1.300 toneladas de cordero congelado para conseguir precios más asequibles a las rentas bajas en las pasadas Navidades, la Asociación Nacional de Productores de Cordero de Cebo Precoz ha cursado los siguientes telegramas:

— Al ministro de Comercio: "Enhorabuena, señor ministro. De una sola tacada ha conseguido usted en los últimos dos meses subir el precio del cordero para el ama de casa o bajar el precio al productor, a cargo de las pocas divisas de que dispone España. Excelente camino para la inflación y nivelar balanza de pagos".

— Al ministro de Agricultura: "Urge apoyar moción FORPPA sobre retirada canales y apoyo exportación como única solución para salvar ganadería lanar. Más firmeza en defensa intereses agricultores, sin concesión a otros Ministerios. Conviene cuidadosamente investigación sobre beneficiarios importación. Ganaderos desesperados".

— Al ministro de Hacienda y al de Economía: "Urge aprobar moción propuesta por FORPPA referente carne de cordero. Errores cometidos con política de importación y descontrol canales de comercialización llevan al sector ganadero a la más absoluta quiebra".

## Adjudicado el concurso de mobiliario y decoración del Parador Nacional de Turismo

Ha sido adjudicado el suministro e instalación de mobiliario y decoración con destino al Parador Nacional de Turismo, por un importe total de 31.756.460 pesetas, que representa una baja del 15,40 por 100 sobre el presupuesto inicial.

Las firmas concesionarias han sido "Sáenz Santa María y Compañía, S. L.", para mobiliario, 26.375.000 pesetas; "Empresa Nacional de Artesanía, S. A.", alfombras y cortinas, 2.898.740, y "El Corte Inglés, S. A.", lámparas, 2.482.720.

## Amenazas contra el escritor segoviano

Andrés Sorel

El escritor segoviano, Andrés Sorel, autor del libro "Yo, García Lorca", recibió una llamada anónima en la que se le comunicaba textualmente: "Andrés, soy Nestares, uno de los Nestares. En tu libro sólo cuentas mentiras. Prepárate. Vamos por tí".

El escritor y el gerente de la editorial "Zero Zyx" que lanzó el libro al mercado han interpuesto una denuncia en el Juzgado de guardia de la calle Tetuán, en Madrid, ante este nuevo atentado contra la libertad de expresión.

## Concedida una explotación minera para 525 hectáreas

Por una resolución de la Delegación Provincial de Industria y Energía, ha sido otorgada y titulada la concesión de una explotación de mineral, cuarzo y feldespato en los términos municipales de La Cuesta, Torreiglesias y Caballar, con una extensión de 525 hectáreas.

# BARRERO

MUEBLES DE COCINA  
CUARTOS DE BAÑO  
Ladreda, 25 y  
Polígono Industrial

Materiales de construcción

## SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

## Partidos políticos

### Sánchez Reus y Nieves Borrego, en el grupo parlamentario agrario de UCD

### Fraile Poujade dimite en el Consejo Rector de RTVE

Ayer quedó constituido en Madrid el grupo parlamentario agrario de UCD, formado por los diputados y senadores de este partido que son miembros de las comisiones de Agricultura en una y otra Cámara.

En representación de Segovia formarán parte de dicho grupo los senadores Luciano Sánchez Reus y Julio Nieves Borrego.

Después de haberse constituido, el grupo se reunió para examinar la coyuntura agraria a nivel nacional e informar al presidente del partido y del Gobierno, Adolfo Suárez, de sus conclusiones.

Los parlamentarios acordaron en la sesión expresar al señor Suárez su «profunda preocupación» por la situación en que se encuentran los diferentes problemas agrarios.

Motivo especial de preocupación es la fijación del bloque de precios agrarios que ha de realizarse este mes de acuerdo con lo previsto en los Pactos de la Moncloa.

### DIMISION DE FRAILE POUJADE

El diputado de UCD por Segovia Modesto Fraile Poujade presentará el próximo miércoles su dimisión como miembro de la comisión permanente del Consejo Rector de RTVE en representación de su partido.

Según ha declarado el señor Fraile Poujade su renuncia a este cargo no tiene otra significación más que su propósito de dedicarse con mayor amplitud a los trabajos del grupo parlamentario de UCD en el Congreso.

## Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo

Instituto Nacional de Urbanización

### EXPROPIACIONES DEL POLIGONO (HONTORIA)

En orden a acelerar la tramitación de los expedientes de pago correspondientes a los bienes y derechos afectados por la expropiación del polígono «Hontoria», de Segovia, aprobada por Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de fecha 12 de diciembre de 1977, se convoca a todos los propietarios interesados para que se presenten en las dependencias del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, durante los días 7 (parcelas del 1 al 100) y 8 (parcelas del 100 al final) del presente mes de febrero, a las horas de oficina, a fin de entregar los documentos acreditativos de sus respectivas titularidades a los funcionarios del Instituto Nacional de Urbanización desplazados al efecto a esta ciudad.

Segovia, dos de febrero de mil novecientos setenta y ocho.—El delegado provincial de Vivienda, José Ramón Carriles Galerraga.



## REGIONALISMO

### Las Cajas de Ahorros de la región insisten en no «financiar» a Alava y Barcelona

Como en su momento informamos, el Ministerio de Economía, a través de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, ha pedido su conformidad a las Cajas de Ahorro de todo el país para que suscriban dos emisiones de deuda pública de la Diputación Foral de Alava y del Ayuntamiento de Barcelona, por un importe de más de 3.800 millones de pesetas. El resto de la cuantía de las dos emisiones —6.100 millones de pesetas— será suscrito por las Cajas de Ahorro de las provincias de Alava y Barcelona, respectivamente.

Este dinero va destinado a financiar las obras y servicios programados por las dos entidades provinciales; en el caso de Barcelona en concreto para hacer frente a la segunda fase del presupuesto de obras y servicios. Todas las Cajas de Ahorro aportarán el dinero que les corresponda de acuerdo con sus recursos ajenos hasta sumar la cifra de 3.800 millones. En el caso de la emisión de Alava la rentabilidad neta será del 12 por 100, y en el de Barcelona del 8,5 por 100.

Hasta el momento la comunicación de la Confederación de Cajas de Ahorro no tiene carácter obligatorio —se ha pedido solamente la conformidad—, pero, según han asegurado fuentes de alguna de las Cajas afectadas, esta comunicación no es más que un mero trámite previo a la obligatoriedad de la cobertura de la emisión. Las mismas fuentes han asegurado que en estos momentos algunas Cajas se muestran reacias y en algún caso se han negado a participar en la operación.

La obligatoriedad de las Cajas de aportar dinero para cubrir la emisión se fundamenta en que esta deuda ha sido incluido en lo que los expertos denominan «circuitos privilegiados de financiación», es decir, que el dinero que a ella se destina forma parte del coeficiente de inversión obligatoria de las Cajas, fijado por el Ministerio de Economía, y que en estos momentos supone el 41 por 100 de sus recursos. Hace unos meses era del 43 por 100, ya que desde el pasado mes de julio dicho porcentaje bajó al 41 y cada mes a partir de enero de 1978 bajó a 0,25 por 100 hasta que llegue a un tope del 25 por ciento.

La comunicación del Ministerio de Economía a las Cajas ha provocado reacciones contrarias en las provincias castellano-leonesas, según informamos, en cuanto que supone la financiación de obras y servicios en Alava y Barcelona —dos provincias consideradas como privilegiadas—, con dinero recaudado en el resto de la geografía nacional.

Concretamente con la firma de Alianza Regional de Castilla y León se ha repartido una hoja titulada «Castilla, sin padres», en la que entre otras cosas se dice que aunque no van contra nadie «queremos unas regiones solidarias sin que la prosperidad de unas sea en parte producto de la rebatía de las otras. No queremos un país con nacionalidades y colonias».

Las emisiones origen de esta protesta son, en el caso de Alava, de 1 de julio de 1977, y en el de Barcelona, de 1 de diciembre del mismo año.

El ambiente general que parecía manifestarse en la Administración en los últimos tiempos —indican también en medios próximos a las Cajas— era que los fondos depositados en ellas deberían servir los intereses de la región en la que son generados como forma correcta de los desequilibrios regionales.

## AL AIRE DE LA CALLE

CALLES SIN ARREGLAR

No puede discutirse que el Ayuntamiento de la capital, con la eficaz colaboración de la Diputación, está realizando una excelente labor en materia de mejora de muchas de las calles.

Pero hay otras que necesitan del mismo cuidado, como ocurre en el barrio del Carmen; como ejemplo podríamos citar la de Santa Teresa, prácticamente descarnada.

Sería interesante también que los nuevos baches que aparecen en algunas de las calles arregladas, a consecuencia de las lluvias y el hielo, se tapasen ahora que son pequeños, pues dejar que pase más tiempo haría que el presupuesto de las obras se elevase.

## MUSICA

### Gran éxito del guitarrista Jorge Fresno en el concierto de la Filarmónica

Segovia tiene, musicalmente, una rica y brillante tradición guitarrística. Disculpándonos de alguna omisión, desde luego involuntaria, recordamos las destacadas actuaciones ante la Filarmónica la ilustre guitarra de Regino Sainz de la Maza, la brillantísima de Nacirso Yepes; a Ernesto Bitteti; Monserrat Tarragó; la guitarra flamenca de Antonio de Albaicín y agrupaciones, como la más reciente del The Omega Guitar Quartet y sobre todas, la apoteósica actuación de Andrés Segovia, de imborrable recuerdo.

Sin duda, eso ha creado aquí una apasionada afición al que podemos llamar nuestro instrumento nacional y confirma la asistencia nume-

rosísima de público, y en su mayoría juvenil, que llenó el cine Sirenas, en el que Jorge Fresno nos ofreció su magnífico recital de guitarra.

Con ese precedente guitarrístico vino Jorge Fresno a ofrecernos su versión de la guitarra barroca, cuyo solo anuncio despertó gran expectación, ya que no habíamos oído una demostración dedicada plenamente a esa modalidad. Jorge Fresno al enfrentarse con esa experiencia salió a noche no sólo airoso, sino gran triunfador.

Sobre sus grandes dotes de ejecución, de virtuosísimo, de su gran sentido del tiempo y matiz, sobre tantos valores que lo colocan entre los más destacados en el mundo de la guitarra, sobre todo, resalta su gran sinceridad y autenticidad. Para situarse en las mismas condiciones en que los guitarristas de los siglos XVII y XVIII compusieron aquellas obras barrocas, Jorge Fresno las ejecuta con una guitarra que es fiel reproducción de la de Gaspar Sanz que se conserva en el Museo de Música de Milán —preciosa guitarra mudéjar— y la partitura que le sirve de guía es una fotocopia de la original escrita por aquel eximio guitarrista. Todo ello consecuencia con su propósito de interpretar la música en las más parecidas circunstancias en que inspiró y las concibió el compositor.

El resultado confirmó y dio el fruto más logrado, como se demostró en que, siendo música de exigente atención, con delicadísima sonoridad y casi desconocida del público, este siguió, con recogidísimo silencio y atención todo el programa y a los finales de cada una de las obras, aplaudió con un entusiasmo que emocionó, con la seriedad y sinceridad que le caracterizan.

Sería inútil pretender hacer una crítica al programa; todo él fue muy bello e interpretado con una perfección asombrosa al vencer las muchas dificultades que presentaba. Si cabe destacar algo, acaso por ser más conocida, señalaremos la deliciosa Española de la Fuga al aire español de Gaspar Sanz, Suite con la que cerraba el programa a cuyo final el público dedicó al artista tan prolongadas ovaciones que le obligaron a ofrecer como regalo una corta composición del mismo autor y un tiempo de la citada Fuga.

Francisco Rodríguez Guerrero

## SUCESOS en la capital y provincia

### Robo en la farmacia de San Lorenzo

Durante la pasada noche se ha cometido un robo en la farmacia Hermanz Cano, situada en la calle Puente de San Lorenzo, 7, logrando apoderarse el autor o autores del hecho de cincuenta pequeños recipientes que contenían medicinas que sólo pueden despacharse con receta médica; se supone, pues, que podrían ser utilizadas como alucinógeno al ser consumidas en grandes cantidades. Además de ello, han desaparecido mil quinientas pesetas que se guardaban en la caja registradora.

Para penetrar en el local, el ladrón o ladrones rompieron la luna del escaparate, pudiendo así abrir la puerta de acceso al local.

El robo se produjo después de las tres de la madrugada, ya que poco antes de esa hora un dependiente de la farmacia, que vive en el edificio de enfrente, tuvo que despachar la receta de un enfermo, y la situación era normal en la farmacia.

### UN PRESO, ASISTIDO EN LA RESIDENCIA SANITARIA

Uno de los presos trasladados desde Málaga al Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra ciudad —al parecer un súbdito marroquí— tuvo que ser internado ayer tarde en la residencia sanitaria de la Seguridad Social para que se le hiciera un reconocimiento médico a causa de la bronquitis aguda que presentaba.

Según parece estaba aquejado de esta enfermedad hacía tiempo, pero su estado se agravó en parte como consecuencia de los sucesos ocurridos en la prisión malagueña.

Una vez reconocido en la residencia sanitaria, volvió a ser reingresado en el Centro de Cumplimiento.

### TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Según informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, a las siete de la tarde de ayer, en término de Castillejo de Mesleón un turismo se salió de la calzada, chocando contra un árbol; en el accidente sufrieron heridas leves el conductor y un acompañante, y otro ocupante del vehículo quedó herido de gravedad.

**CINTAS transportadoras TUSA**  
**HIGARSA**  
HERNANDEZ DE IGNACIO GARCIA SA

### «EMPRESARIO:

No desaproveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social que pueden llegar al 100 por 100 ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos, cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en puesto de trabajo adecuado.»



# Información Local

## TEATRO

### Inauguración del V Ciclo de Teatro Independiente «Ciudad de Segovia»



Anoche, minutos después de las doce, daba comienzo en el breve escenario de Ladreda 25, el V Ciclo de Teatro Independiente «Ciudad de Segovia», que organiza y promueve la mencionada discoteca, en un loable intento de ofrecer teatro actual en una ciudad como la nuestra en la que este género, lamentablemente, apenas existe. Luis Martín, director de relaciones públicas, dijo en la presentación que la dirección de Ladreda 25 no busca ganar dinero con estos espectáculos y si ofrecer algo que otros, más obligados a ello, no parecen haber considerado interesante en una ciudad como ésta donde se aspira a que la cultura tenga una importancia grande. Señaló que quizá pronto, por iniciativa de esta misma discoteca, se pueda disponer de un local más cómodo para este tipo de representaciones, con un escenario asimismo más amplio. Iniciativa, en verdad, digna de apoyo y estímulo, de lo que aquí dejamos constancia, por nuestra parte, hacia los promotores de la idea.

Lástima que esta intención, este deseo de la dirección de Ladreda 25 no encuentre la respuesta que merece. ¿La hora tardía de comienzo? ¿Indiferencia hacia el teatro? ¿Inseguridad ante los resultados que puedan ofrecer los grupos actuantes? Preguntas de no fácil respuesta, pero sí dignas de tener en cuenta de cara al futuro y de cara a conocer lo

que Segovia desea en el ámbito cultural. \* \* \*

El ciclo ha comenzado con excelente pie. «Gente de Teatro de Río de la Plata» es un grupo argentino que sabe muy bien lo que es teatro de hoy; sin aspavientos, sin complicaciones, van a la expresión directa y utilizan todos los recursos naturales posibles, incluso el mismo, para dar fuerza y verosimilitud a su actuación. «Pájaros blancos sobre calles grises» es el título de la obra ofrecida, original de Alberto Adellach. En ella se adivina, se palpa el ambiente de gran ciudad, donde todos son desconocidos, donde la humanidad se diluye sin el calor propio de la amistad, del compañerismo. La gran urbe de la que los pájaros quieren huir —y la presentación así lo simboliza en un juego de bruceos en la semioscuridad— pero a la que se sienten inevitablemente atados, encadenados. Por ello cada ser, cada individuo, ha de vivir su vida, una vida monótona, similar cada día, con sus frustraciones, sus pasiones, sus dolores y sus alegrías. La obra se presenta en doce secuencias, cuyo paso de una a otra se realiza con expresividad manifiesta por los propios intérpretes, sin necesidad alguna de decorado.

La interpretación merece los mayores plácemes. Michele Bonnefoux profundizó, matizó y vivió hasta la mayor intimidad a su personaje de Julia, teniendo como

### Autorizado el derribo del «Centro Pío XII», en San Ildefonso

Ha celebrado sesión la Comisión del Patrimonio Artístico de Segovia, bajo la presidencia del Delegado de Cultura.

Se aprobó el proyecto de don Federico Cardiel Gilarranz, en representación de don Juan Gutiérrez Torrego, para derribo de edificio situado en calle Taray con vuelta a la de Zuloaga, debiendo conservar la fachada, portada y portal de entrada, así como tres columnas platerescas que existen en el patio interior del edificio, permitiendo la entrada libremente durante las obras de derribo al citado consejero de Bellas Artes.

También se aprobó el proyecto de don Victoriano Martín Hernanz para obras de modificación en finca situada en la plaza Mayor de Pedraza, a condición de mantener el faldón del tejado que incide sobre la plaza y de conservar en su estado actual, sin ninguna alteración, la fachada principal.

En relación con el escrito presentado por don Dionisio Polo Martín, sobre desprendimientos de piedras de la muralla de la Bajada del Salón, la Comisión estimó precedentes las obras de reparación en la forma que determinan los Servicios Técnicos del organismo competente que haya de realizarlas, con el asesoramiento de la Comisión a través del consejero provincial de Bellas Artes.

Se estimó asimismo la procedencia de la demolición del edificio situado en calle Castillejo números 1 y 3 y 7 y 9, propiedad de don Tomás González de la Fuente y hermanos.

Se aprobó el proyecto presentado por «Inmobiliaria La Candría» para el derribo del «Centro Pío XII», en San Ildefonso, aconsejando la presentación de anteproyecto de la nueva edificación que se pretenda.

Finalmente se aprobó el proyecto presentado por don Isaac Martín Cabrero para instalación de bar en la calle Puerta del Sol, núm. 3, de la capital.

\*\*\*\*\*

complemento a la actuación sobria, medida, precisa de Norberto Itza y Eduardo Guadú. Los tres dieron un excelente curso interpretativo. Mariano Lima y A. Crete realizaron funciones secundarias para ayuda de la expresión escénica, todo bajo dirección de Angel Ruggiero y con asesoramiento psicológico de Edgardo Gilli. Como tema musical se utilizó una partitura de Astor Piazzolla, «Años de soledad».

P. M. C.  
(Foto Aurelio M.)

### Mañana, asamblea del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza

Después de un primer paso de preafiliación al Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza (sector EGB estatal), se ha convocado una asamblea de preafiliados, que tendrá lugar mañana, a las 11,30, en el colegio nacional «Domingo de Soto» (Plaza de los Huertos).

En el transcurso de la asamblea se informará de la situación general del Sindical, procediéndose también a la elección de la comisión gestora provincial y de la comisión elaboradora de los estatutos, entre otros temas.

Una vez concluida la asamblea se procederá a la inauguración del domicilio del Sindicato, sito en Taray, 2, galería baja.

### PROTESTA DE LOS CATEDRATICOS DE INSTITUTO

La comisión ejecutiva de la Asociación Nacional de Catedráticos de Instituto ha decidido protestar contra los acuerdos de la Junta Central de Retribuciones que, «además de injustos (pues tiende a perpetuar el trato de favor a los cuerpos de élite de la Administración y a agrandar la discriminación de los funcionarios docentes), son claramente ilegales, pues contradicen lo dispuesto en el decreto-ley electorista de 30 de marzo de 1977 y en el artículo 8 de la propia ley de Presupuestos».

La Asociación lamenta que el Gobierno siga manteniendo el monopolio decisorio de la desacreditada Junta Central de Retribuciones sin que ni siquiera se haya oído a las asociaciones que representan legalmente a los funcionarios afectados.

Finalmente, «se hace un llamamiento a todas las asociaciones funcionariales para constituir un frente común que obligue al Gobierno a rectificar los injustos y dictatoriales acuerdos de la citada Junta».

## ACTIVIDADES LABORALES

### CC. OO., CONTRA EL MINISTRO DE COMERCIO

El Sindicato de Comercio de Comisiones Obreras de Segovia ha estudiado en su última reunión un amplio temario, de cuyos asuntos recogemos algunos puntos.

De forma concreta manifestaron que el ministro de Comercio no ha cumplido hasta ahora la palabra dada a los trabajadores de comercio de reunirse con un grupo representativo para estudiar los problemas del sector en nuestra provincia. El Sindicato se mostró en contra de este desinterés y pidió a las centrales sindicales que obren en consecuencia.

Se informó de la huelga de trabajadores de comercio en distintas provincias, y de la petición a las delegaciones de Comercio Interior y Trabajo para una inspección rigurosa sobre los horarios de trabajo, día de descanso o librado rotatorio de los empleados, determinación del cometido de los aprendices, revisión de las hojas de salarios, etc.

Se dió cuenta asimismo de que el próximo lunes se cumple el plazo establecido para la revisión del convenio provincial de comercio; hoy, viernes, habrá una reunión de la comisión deliberadora formando parte de la misma, por los trabajadores don Antonio Vaquero, don Pablo Cantalejo, señorita Fuencisla Sanz, don Nicolás Domingo, don Joaquín Muñoz y don Francisco Canellas, y por los empresarios, don Adolfo Redondo, don Serapio Bermejo, don Jesús Horcajo, don Antonio Lucio, don Daniel Heredero y don Andrés Reguera.

En cuanto a elecciones sindicales, la protesta fue general por cuanto se margina por completo a la mayoría de los trabajadores de comercio de Segovia, que no superan el número suficiente de empleadas para elegir, al menos, un delegado por empresa.

## Certámenes literarios y artísticos

**ARTICULOS SOBRE LA TERCERA EDAD.**—Convocado por Cáritas Española ante la necesidad de mentalizar a la opinión pública y organismos y entidades sobre la grave problemática humana y social de la tercera edad, tema que será el de los trabajos, bien en un planteamiento general o en un análisis de aspectos concretos como situación económica, pensiones, situación sanitaria, familiar, sociedad, etc. Publicación con firma o pseudónimo, en diarios y revistas, entre el 1 de diciembre último y el 31 de marzo próximo. Premios, 100.000 y 50.000 pesetas. Los trabajos deberán enviarse a Cáritas Española (San Bernardo, 99 bis, 7.º, Madrid-8) antes del 5 de abril. En dicha

dirección (Departamento de Acción Social), podrá solicitarse ampliación de bases.

**PREMIO PLANETA.**—Editorial Planeta convoca su Premio Planeta 1978 para novela, con un premio de cuatro millones de pesetas. La admisión de originales se cerrará el día 30 de junio próximo. Los originales se entregarán por duplicado en la editorial, calle de Córcega, 273-277, Barcelona-8, donde podrán solicitarse las bases completas.

**CUENTOS.**—El premio de cuentos «Ignacio Aldecoa» ha sido convocado, un año más, por la Diputación Foral de Alava. Premios de cien, cincuenta y veinticinco mil pesetas. Extensión y temas libres, originales e inéditos. Presentación, hasta el 20 de marzo en la mencionada Diputación Foral de Alava (Vitoria), donde podrán solicitarse las bases completas. Ejemplar quintuplicado, sin firma, con lema y plica.

**PINTURA JOVEN.**—Este concurso nacional, en su tercera edición, ha sido convocado por el Ateneo de Almería para los pintores menores de 30 años. Premios, 75.000 y 25.000 pesetas y otro de 15.000 para almerienses. Técnica y tema libres. Bases, en el Ateneo (Plaza del Monte, 14, 1.º), donde deberán presentarse las obras antes del 15 de abril.

**El hectógrado de vino tinto se pagará a 230 pesetas, y el de blanco a 150**

Delegación Provincial de mes de febrero los envasadores y mayoristas de vino integrados en la correspondiente agrupación, adquirirán la totalidad del vino que les sea ofrecido por los productores a los siguientes precios medios indicativos:

Vino blanco: 150 pesetas hectógrado.

Vino tinto: 230 pesetas hectógrado.

La Delegación de Agricultura cuidará del cumplimiento del anterior compromiso y los necesarios contactos entre productores y compradores.

### Exposiciones

**Angel Cristóbal, en «La Casa del Siglo XV»**

Mañana, a las ocho de la tarde, en la sala de «La Casa del Siglo XV», se inaugurará la exposición de pinturas de Angel Cristóbal; permanecerá abierta al público hasta el día 22.

Angel Cristóbal nacido en Segovia, cursó estudios en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid, y ha celebrado importantes exposiciones colectivas e individuales, siendo ganador, también, de premios de reconocido prestigio.

## NAVAFRIA

### Esta tarde, reunión ecológica

A las ocho de esta tarde, en el salón de juntas del Ayuntamiento de Navafría, va a tener lugar una reunión promovida por AEPDEN en la que se estudiará las repercusiones que puede tener para este pueblo y su entorno la posible ubicación, a partir de una finca de propios vendida por el Ayuntamiento, de una urbanización con capacidad para cerca de 20.000 habitantes.

Intervendrán en este acto, que será público, Eduardo Martínez de Pisón, profesor de Geografía de la Universidad Complutense; Javier de Pedraza, del Grupo Abierto para la Ordenación del Territorio; Javier Sáez, de AEPDEN, y Miguel Angel Moreno, de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza.

## CUELLAR

### Conferencia sobre los problemas de convivencia de los jóvenes

**CUELLAR.** (De nuestro corresponsal, ANTONIO MORALES).—Organizada por la Asociación de Amas de Casa de esta villa, en la casa parroquial ha pronunciado una conferencia doña Pilar Escartín sobre los problemas de convivencia de los jóvenes.

La conferenciante mostró su profundo conocimiento del tema, que expuso con sencillez y claridad, fruto de su experiencia como educadora. El numerosísimo público presente siguió con interés su disertación, y al final algunas de las personas intervinieron en el coloquio que se mantuvo.

## Perdido su antiguo esplendor, hoy podría convertirse en una zona residencial

NAVARES DE LAS CUEVAS

**NAVARES DE LAS CUEVAS** (De nuestro corresponsal, UNVE).—El tercer pueblo en distancia, cuyos habitantes están llamado a ser beneficiarios de «Nuestra Casa», es Navares de las Cuevas. Su historia merece capítulo aparte ya ha sido durante mucho tiempo una pequeña autonomía con referencia a los pueblos de alrededor, pertenecientes a la comunidad de Sepúlveda y en general al ser este pueblo un señorío independiente con varias personas que llevaron el título de señor.

Esta división era motivo constante de fricción con la tierra de Sepúlveda y hay documentos, que lo constatan, desde Isabel La Católica hasta el siglo pasado.

Unos datos, que como nota de un sacerdote, que dice tomar de Estudios Segovianos, se encuentran en un libro parroquial, dice que este pueblo fue reconstruido por un miembro de los Castros de Castro de Fuentidueña, que se vino a vivir a este pueblo y del que tuvo que huir a las sierras de Burgos empujado por los árabes. Avanzada la reconquista, volvió, reunió a las gentes, se hizo su castillo y murió en este pueblo.

Más histórico es, que este pueblo pertenece desde el siglo X u XI hasta el año 1569 en que Felipe II se le apropió en virtud de un breve de Gregorio XIII en que le da facultad para hacerlo entre otros bienes eclesiásticos cuyo valor no exceda de 40.000 ducados. Felipe II se la vende a los diez años a un tal Alonso de Camino que sin tomar posesión a un tal Cristóbal de Barros y Peralta que parece ser el fundador del palacio existente en este pueblo, y no tenemos noticia de cuándo este señor cede su dominio ni sin son descendientes suyos los que después aparecen como poseedores, ni cuando tampoco pasa a ser de la tierra de Sepúlveda como lo es en la actualidad. Lo cierto es que en 1752, los habitantes de este pueblo, respondiendo a un interrogatorio de la administración, nos dicen: Es Señorío y pertenece al Excmo. señor D. Toribio de la Gasca. Plenipotenciario de Parma, Marqués de Rivilla, a quien pertenecen la penas de cámara, sangre, legales, arbitrarias y Martinega, con jurisdicción civil criminal, señorío y vasallaje alto y bajo, mero mixto imperio, con las sentas jurisdiccionales y términos, por cuyos derechos no percibe renta alguna, si solo cuarenta y cinco reales por la elección de justicia y sus alcaldes son pedáneos y pagan a S.M. las contribuciones generalmente establecidas.

Nos dan allí datos sobre su extensión que dicen ser de legua u media de Levante a Poniente y de Norte a Sur y su circunferencia de seis cuartos poco más o menos, lindando a Levante con los términos de N. de Enmedio y Ciruelos, al Poniente con los de Castroserracín, N. de Enmedio y Urueñas, al Norte con los comunes de la Villa y Tierra de Sepúlveda y al S. con los mismos que al Poniente.

Tiene, dicen, tierras de regadío y secano, prados de regadío y guadaña con una cosecha al año y las de secano al tercer año. Hay montes de encina, roble, enebro, matorrales y peñascales. Su medida es la obrada de 400 estadales y éstos de tres varas y cuarta cada uno y tiene el término poco más o menos 3.289 obradas en que se siembran trigo, cebada, cañamones y nabos.

Los propios del pueblo son pocos y algunos concensos. Se hallan enajenados de la real corona a la jurisdicción, señorío, reales tercios, escribanía numeraria en el Marqués de Revilla.

Cita los siguientes oficiales unos a cargo del municipio y otros, no: sacristán, maestro, cirujano, tabernero, oficial de sangrado (?), dos carpinteros, un carretero, un herrero con su oficial, tres sastres, un tornero y terminan explicando el oficio de los demás vecinos que los más son labradores y dicen hay cura párroco.

Pagan diezmos y primicias a curas, arcedianos y arcepresbiteros, iglesias y catedral.

Este es Navares de las C. en la actualidad con solo unas 36 que con sus monumentos son el testimonio de lo que fue y que quiere permanecer a pesar de todo.

Ofrece al visitante una hermosa vista en su conjunto, además de monumentos, buena caza, paisaje agreste, arbolado, agua estupenda y abundante y otras cosas que hacen agradable su estancia en él a los veraneantes que a veces, dicen los del pueblo, no tratan con la debida consideración. Ofrece a cualquiera un ambiente de reposo y tranquilidad envidiable y que como lugar residencial está sin explotar.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

**SERVANTES.**— Hoy, 7,30 y 10; LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. Para todos los públicos. Mañana, funciones 7,30 y 10,15. Domingo, 4,30, 7,30 y 10. Último día.

**SIRENAS.**— Hoy, 7,30 y 10,15; KAMASUTRA. La versión cinematográfica de un libro que antes no se podía leer. Exclusivamente mayores de 18 años. Mañana, 7,30 y 10,30. Domingo, a las 5 de la tarde; KILMA; REINA DE LAS AMAZONAS. Programa para menores.

**VICTORIA.**— Hoy, 7,30 y 10,15. Mañana, 7,30 y 10,30. Domingo, 5, 7,30 y 10,15; LA CARRERA DE UNA DONCELLA. Agostina Belli, Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi. Mayores 18 años.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**F. GARCIA**  
Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida  
Carbonero el Mayor  
Prótesis para protección de dedos, juanetes, etc.  
Uñas, callos, etc.  
Se atienden prescripciones de la Seguridad Social.  
Petición de hora al teléfono 560047

## ¿PUBLICIDAD EFICAZ?

En EL ADELANTADO

## Gutiérrez Mellado en Canarias: «Las Fuerzas Armadas van a seguir adelante y también España»

«A las Fuerzas Armadas no las han sacrificado; se ha sacrificado la nación entera»

Santa Cruz de Tenerife, 3. En su segundo día de visita a Tenerife, el vicepresidente primero del Gobierno y ministro para la Defensa, don Manuel Gutiérrez Mellado, visitó ayer el acuartelamiento de Infantería Núm. 49 de Las Raíces y el grupo anti-aéreo de Artillería Ligera Núm. 93 de Los Rodeos.

A mediodía se reunió con oficiales de los Tres Ejércitos en el Club Militar de Paso Alto, en Santa Cruz. En el transcurso del acto el ministro para la Defensa improvisó unas palabras en las que subrayó «la es-

pañolidad de las Islas Canarias». «He encontrado —agregó— en las Fuerzas Armadas de aquí la misma seguridad que impera en las de otras regiones de España».

Luego se refirió a la preocupación del Gobierno por Canarias y dijo que «éste es uno de los motivos de mi visita a esta tierra entrañable. Sé que aquí hay muchos problemas y hay que conocerlos, estudiarlos, y admitir que existen».

El ministro se refirió en su postura de mantener contactos con los medios informativos. «Es necesario —explicó— que la opinión pública conozca lo que piensan las Fuerzas Armadas, y que las Fuerzas Armadas sepan cómo piensa la opinión pública».

Dijo que la situación económica también afecta a las Fuerzas Armadas, «y debemos tener siempre presente —afirmó— que las Fuerzas Armadas están para la nación y no la nación para las Fuerzas Armadas».

Luego dijo: «A las Fuerzas Armadas no las han sacrificado como algunos dicen: sino que se ha sacrificado toda la nación entera. Hay quien dice muchos discursos en pro de las Fuerzas Armadas, pero a la hora de la verdad las quiere poco. Sin embargo, yo digo pocos discursos y siento por ellas verdadero agradecimiento».

Señaló que el Ejército va a contar con el apoyo de todas las fuerzas políticas que de verdad quieren una defensa para España. Y afirmó: «Puedo decir que existe verdadera curiosidad afectiva por las Fuerzas Armadas entre las diferentes comisiones del Parlamento».

«Hay que rechazar todo lo que separe al Ejército, invoque lo que invoque; ya sean extremismos religiosos como de carácter de extrema derecha o extrema izquierda. Si quieren separar al Ejército es que no quieren a España. Tengo 65 años y muchas canas, y conozco los extremismos».

Por último, se refirió al terrorismo. Dijo que es «una plaga internacional», y que «si queremos estar a niveles internacionales en otros aspectos también tenemos que pasar por estos problemas. ¿Qué se pretende con el terrorismo? Induda-

blemente, que salten los estamentos de España. A Dios se le reza en la alegría y en la tristeza, en el trabajo y en la noche, y esto hay que tenerlo bien presente y no rezarle solamente en los momentos en que se comete un acto terrorista y que afecta a algún miembro de las Fuerzas Armadas. A las Fuerzas Armadas las quiere todo español de bien».

«No va a pasar nada porque me maten a mí —concluyó—. Para eso llevo uniforme; tampoco pasa nada porque quieran matar a alguno de nosotros. La realidad es que hay fuerzas políticas que intentan cargarnos. Mi mujer, os lo aseguro, no va a pedir justicia si me matan. Recemos, eso sí, por nuestros muertos. Pero, pase lo que pase, las Fuerzas Armadas van a seguir adelante y también España».

## AP invita a UCD a hacer una gran derecha

Madrid, 3.—Dentro de un tono ponderado y cortés se celebró ayer en la sede de Alianza Popular una rueda de prensa en la que los señores Fraga, Silva Muñoz y Pastor Ridruejo dieron cuenta de la actual situación de la federación, de los pasos y tácticas a llevar a efecto para la creación de una derecha.

Sobre este tema el señor Silva Muñoz —quien explícitamente hizo una invitación a la UCD para lograr una gran derecha— y ante la supuesta mala acogida de este ofrecimiento por parte de la coalición centrista, manifestó que hay frases alentadoras de cara a esta unión, añadiendo: «No queremos confundirnos con el centro. Alianza Popular tiende a la creación de una derecha cuando el tiempo diga que se haga. Si UCD habla así como relanzamiento de su política no lo sé», por su parte el señor Fraga, insistiendo sobre este mismo tema manifestó: «Nosotros estamos en contacto con todos, hemos hecho un ofrecimiento, pero no sin condiciones».

El señor Pastor Ridruejo, presidente actual y representante del sector más progresista de Alianza Popular, señaló que «un auténtico liberal no puede tomar posturas estridentes ante personas que han participado en el régimen anterior» y se mostró partidario de una autocrítica de la derecha que pasa de alguna manera por el antifranquismo».

El señor Fraga se refirió posteriormente a las elecciones municipales señalando que «fue un error aplazarlas en noviembre de 1976, hay que desmitificarlas. El Gobierno las va aplazando y él sabrá por qué».

## ETA POSEE ARMAMENTO ROBADO A LA OTAN

Varias organizaciones terrorista europeas, entre las que se encuentra el grupo extremista vasco ETA, poseen un nuevo y sofisticado armamento, robado en dos bases americanas en la República Federal Alemana por un comando palestino. Según fuentes británicas, que fueron las que denunciaron el caso ante la OTAN las armas pasaron del Oriente Medio a Irlanda y de allí al Ulster.

## EL 9, PLENO DEL SENADO

Madrid, 3.—La Mesa del Senado se reunió en la mañana de ayer, bajo la presidencia de don Antonio Fontán, para tratar asuntos de trámite y para preparar el orden del día del pleno que celebrará la Cámara Alta el próximo día 9, jueves, en el que figuran interpellaciones y proposiciones de ley.

Asimismo, desde primeras horas de la mañana, se reunió la Mesa de la comisión especial de instituciones penitenciarias, presidida por don Manuel Iglesias Corral, posiblemente para ulimar los diversos informes sobre la situación de las cárceles en España, que serán presentados a un próximo pleno de dicha comisión.

## SEGURIDAD SOCIAL

### Se limita el porcentaje de cotización de los empresarios

Desde el mes de julio no presidía Adolfo Suárez una reunión de la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. Ayer el presidente del Gobierno asistió a esta larga reunión —más de siete horas de trabajo—, en la que se examinó, entre otras cosas, la aplicación de las recientes disposiciones sobre cotización de las empresas a la Seguridad Social durante 1978. Con objeto de que estas cotizaciones se sitúen dentro de los límites marcados por el pacto de la Moncloa se acordó que el tope de la base complementaria respecto a la tarifada, que podía llegar hasta el 250 por 100, según el decreto-ley de 24 de enero, se sitúe en el 220 por 100. La limitación del porcentaje se debe, según la comisión delegada, a que las empresas están atravesando una difícil situación económica.

Por otra parte, se ha comunicado que la problemática de los sectores naval, siderúrgico y de bienes de equipo será estudiada en la reunión del próximo martes.

## Acción Ciudadana Liberal

### Eduardo Sotillos, secretario de Información

Madrid, 3.— El periodista Eduardo Sotillos, recientemente dimitido como director de la segunda edición de Telediario, ha sido nombrado secretario de Información y Documentación del comité ejecutivo de Acción Ciudadana Liberal, por decisión tomada en la reunión del Consejo Político del partido reunido ayer.

El Consejo Político ha quedado constituido, bajo la presidencia de don José María de Areilza, por don Francés Guardáns, secretario adjunto de la presidencia; don Eduardo Fuxaderas, don Jaime Messia Figueroa, don Jaime Pérez, don Rafael Márquez y don Eduardo Sotillos.

## EN POCAS LINEAS

Inspectores del Comité Español de Gestión de Agrios e ingenieros del SOIBRE, organismo encargado del control de calidad de las exportaciones españolas, iniciaron ayer por la mañana una investigación en los principales centros de consumo del Mercado Común, poco después de tener noticias del hallazgo de mercurio en naranjas de diverso tipo.

España, dada la gran cantidad de horas de sol que disfruta al cabo del año, será uno de los países más privilegiados por los avances que se logren en el campo de la energía solar, declaró al diario «Ya» el premio Nobel de Física 1970, Louis Neel.

El presidente de la Asamblea Nacional Francesa, Edgard Faure, celebró ayer por la mañana en el palacio de las Cortes sendas reuniones con la mesa y con la comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados.

A partir del 1 de enero del presente año, la distribución por categorías de la plantilla del Cuerpo General de Policía quedará establecida en la escala de mando en 100 comisarios principales y 650 comisarios, en aplicación de una orden del Ministerio del Interior que inserta hoy el «B. O del Estado».

Firmada por Ramón Tamames y Marcelino Camacho, el grupo parlamentario del PC ha presentado a la mesa del Congreso de Diputados una interpellación al Gobierno acerca de «los obstáculos y limitaciones que se están produciendo en las elecciones sindicales».

## ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

# RÉQUIEM



Cafrune con Mercedes Sosa, en Segovia.

(A Jorge Cafrune, «viejo» gaucha, cantante y poeta del pueblo latinoamericano. 1-2-78)

Hoy, «te me'á» muerto.../ Hoy, «te'á» muerto, / «tra» la pampa, «tra» la pulpa.../ en plena «vulva»/ donde galopa el gaucha—tú lo «era»—, trote a trote, al trote y al moche/ de una samba y cientos de cantares sudamericanos.

¡«Samba de mi «esperanza»! —amanecida bajo un querer»—/ «Tó lo» que te «ecucharon»/ te siguen escuchando.../ al ritmo de campanas, espuelas y fandangos: / «tangos» de nuestra —la tuya— esperanza./ Y tras...trascendiendo... te vas y no te vas/Y si te vas... vas volando.

Vas volando tras el azul... —sin tu caballo volador—/ con tus alas de azor, / tras la muerte y su azar./ Vas volando, / cual cóndor se eleva tras los Andes, / tras la fiera sierra./ Vas volando... te vas.../ Y tu voz va elevándose desde Tucumán hacia el Aconcagua./ Y tu luz va reflejándose desde el Amazonas... desde Río de la Plata... Te vas y no te vas.../ Y tu tez morena, de largas barbas negras y canosas, / a la sombra de un sombrero, / ha quedado grabada.../ ha quedado grabada en mi mente, / que siente tu América/ desde la pampa —tu pampa— hasta la parva —mi «terreno»—.

¡Adiós!, Cafrune, «viejo» gaucha. / Que —hoy— descansarás en el «Valle de los Héroes»/ donde reposa «Quetzalcoatl» y brilla el Sol de «Kichi-Manitú»; donde recita Walt Whitman y cabalga, Martín Fierro, veloz./ Mas ¡ay! ¡Qué «carajo»...! / ¡Por qué te has ido sin decir adiós?! / Ya sé... que galopas hacia Ormuz./ Ya sé... que aún nos queda tu voz./ Pero ¡¡por qué...?! ¡¡carajos!! / ¡¡por qué?! / ¡Ay! «Viejo» gaucha. ¡Cuán poco tiempo... y cuán cantidad de amor...!

¡Adiós!, compañero. ¡Adiós! / Que este adiós no es definitivo, / que este adiós.../ es una corta despedida/ de vos.

Pedro-Antonio Blázquez San Antolín  
(Poeta castellano)

## SOCIEDAD DE CAZADORES Y PESCADORES DE SEGOVIA

### ADMISION DE SOCIOS

Para general conocimiento se hace saber que la Sociedad de Cazadores y Pescadores ha abierto un periodo de admisión de nuevos socios que finalizará el próximo día 28 de febrero.

Cuantas personas estén interesadas en formalizar su inscripción, podrán realizarla en la Gestoría Sancho, c/ de Colón frente a Delegación de Hacienda, en horas de oficina, previo abono de la cuota de entrada, y la correspondiente cuota anual.

Segovia, 1.º de febrero de 1978.—El presidente.  
Fdo.: Rogelio Portela Fuente.

## LOS SILENCIADOS...

# LOS CAMPESINOS DEL MUNDO

Los campesinos, víctimas de la indiferencia de cinco continentes.

El campesino ha sido y es de las clases menos favorecidas. Tanto en el mundo occidental supercivilizado y consumista, como en el tercer o cuarto mundo, rural en su inmensa mayoría. Y, sin embargo, su actividad y la productividad que de ella resulta, son esenciales para la supervivencia humana. De ahí la importancia que adquieren durante las guerras, ya que de su esfuerzo depende la supervivencia de la nación, tanto en el frente como en la retaguardia.

### ¿CUANTOS SON LOS CAMPESINOS DEL MUNDO?

Con la natural prudencia que debe concederse a toda estadística hecha sobre países tan varios, la mayoría de los cuales carecen de un departamento estadístico, se estima que la población que vive de la agricultura supone el 49 por ciento de la población mundial. Ciertamente las diferencias son enormes de unos a otros países ya que el porcentaje de la población agrícola en los países industrializados va del 3 por ciento al 30 por ciento mientras en los países en vías de desarrollo se sitúa entre el 70 y el 85 por ciento.

Queda otro aspecto. En los países en vías de desarrollo el campesino realiza una serie de trabajos que corresponden a lo que se llama «industrias alimenticias», por ejemplo, la mantequilla y el queso, el pan, sin contar la distribución de estos productos que muchísimos millones de campesinos realizan directamente. La comercialización de los productos avícolas en el campo de carne y huevos, fabricación de conservas, etc., etc., etc.

A parte de eso, en muchos países en desarrollo, la comunidad campesina se compromete a realizar trabajos que en los países adelantados corresponden a los servicios públicos, tales como construcción de caminos y vías de comunicación, limpieza de los cauces de los pequeños ríos y arroyos y participación en la construcción de escuelas.

### LA INSTRUCCION EN LOS MEDIOS CAMPESINOS

Otra discriminación que sufren las poblaciones rurales es la referente a la instrucción. Si en nuestro mundo no resulta fácil el encontrar maestros que quieran desplazarse a las áreas rurales, más difícil es encontrar en los países subdesarrollados personas que vivan en zonas alejadas de todo progreso y en condiciones verdaderamente descorazonadoras que a menudo rayan en lo infrahumano.

Uno de los proyectos que ha financiado la campaña española, escuelas para niños y adultos, en Umsholeith, India, es un caso típico de lo que hemos dicho. Umsholeith está situado a 38 kilómetros de la carretera general que une Gauathi en el estado indio de Assam con Shillong en el de Meghalaya pero... pero recorrer estos 38 kilómetros a bordo de un «Jeep» se necesitan cuatro horas... En un momento determinado del recorrido, un cartel avisa al viajero de que «El gobierno indio no se responsabiliza de lo que pueda suceder al viajero que continúe el camino...» Y en efecto, cuando el recorrido se hace a plena luz se comprueba que los puentes están hundidos o en ruinas, que los taludes ha caído sobre el camino o han desmoronado los bordes del mismo... Y así, ningún maestro quiere acudir a enseñar a pueblos tan dificultosamente alejados de los centros de población, y lo propio ocurre con los médicos, más en países en que la persona que posee un título profesional o universitario se encuentra muy por encima de una población con el 75 u 80 por ciento de analfabetos e iletrados...

### TANTO SI ES PROPIETARIO COMO JORNALERO

Esta dramática situación es igual para el pequeño propietario como para el jornalero. Si aquél tiene que subsistir en unas condiciones climatológicas catastróficas; sequías, inundaciones, plagas, destrozo de sembrados por animales salvajes, el jornalero no tiene la seguridad un trabajo fijo y dada la sobra de mano de obra, tiene que aceptar condiciones económicas inferiores a sus necesidades.

En la zona andina que agrupa a Chile, Bolivia, Perú, Ecuador y parte de Venezuela el 35 por ciento de la población campesina gana menos de un dólar (70 pesetas diarias). Además entre el 14 y el 20 por ciento de ella está sin trabajo. La pobreza del campo es menos sobrecogedora que la de los grandes suburbios, pero es mucho más grave.



Falta de agua, tierra nada. El pesimismo invade a los campesinos proyectos relacionados con esas vitales.

La agricultura está estancada y de inversiones y aunque en los países desarrollados supone muy a menudo más del 15 al 20 por 100.

### ¿LAS ZONAS ESPAÑOLAS?

En nuestro propio mundo rural son las más deprimidas y abandonadas. Se mira el campesino por los habitantes de un aire de despreciativa superioridad.

Los colegios rurales son los más deprimidos y abandonados. Se mira el campesino por los habitantes de un aire de despreciativa superioridad. La campaña contra el hambre ha subvencionado un porcentaje destinado a la puesta en marcha de una promoción en España, tienden a ayudar a una promoción joven que no quiere emigrar, que quiere permanecer en ella. A través de los colegios, se da una capacitación y una enseñanza que no sólo a completar la enseñanza general sino a completar los métodos de cultivo y a la creación de cooperativas.

### HACIA UNA SOLIDARIDAD MUNDIAL DEL CAMPESINO

Vistos desde un punto de vista «neutral» se comprueba que los problemas de los campesinos son casi semejantes en las regiones del altiplano andino, en las zonas del Sahel, en las exuberantes zonas tropicales y en las sedientas tierras de la India o en la zona de España por ejemplo.

Sólo una solidaridad mundial puede llevarlos a una solución de sus problemas. La idea no es fácil de realizar. Pero el campesino y hay que reconocer que tiene motivos para ello. Ha recibido tantos golpes, tantas injusticias, tal marginación, que en vez de luchar se lanza a la lucha. La Campaña por la Paz y la Democracia se relacionen con otros campesinos del mundo y sus experiencias y problemas y sus experiencias y problemas...

Nada enriquezca a los campesinos proyectarse hacia los demás.—C. H.



## Conozca la Ley

# La denuncia y la querrela

El artículo 101 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal señala que «la acción penal es pública» y que todos los ciudadanos podrán ejercitarla con arreglo al mandato legal.

Esto plantea de manera inmediata la cuestión de cómo puede ejercitarse esa acción, a dicho objeto, conviene distinguir entre delitos perseguibles de oficio y delitos perseguibles a instancia de parte, siendo estos últimos los que no se pueden castigar sino a petición del ofendido. En los perseguibles de oficio, que son los únicos de los que nos vamos a ocupar en este artículo, a acción del artículo 101 puede iniciarse mediante denuncia, atestado de la policía, aviso confidencial, delación anónima, querrela, etc. En otras palabras, cuando la policía tiene noticia de que se ha cometido un delito, hace un atestado que pasa al Juez, y si éste considera que los hechos revisten efectivamente caracteres de delito, inicia el correspondiente sumario. Pero si la noticia o conocimiento la tiene un particular, es él quien debe de ponerlo en conocimiento de la policía o el juzgado mediante la correspondiente denuncia o querrela.

La diferencia entre la denuncia y la querrela radica en que, en la primera, una persona se limita a poner en conocimiento del órgano oficial correspondiente un hecho que reviste caracteres de delito. En cambio, en la querrela, no sólo se pone en conocimiento de ese órgano el hecho, sino que se ejercita la acción penal propiamente dicha, al pedir al Juez que pacte determinadas diligencias; proceda a la detención y encarcelamiento del presunto culpable, acuerde el embargo de sus bienes en cantidad suficiente, cuando así proceda, y la fijación de fianza para su libertad provisional.

Aparte de esta diferencia, hay que considerar que la denuncia es un deber, mientras que la querrela es un derecho. El deber viene impuesto por los artículos 259 y 264 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, que dicen que quien presenciare la perpetración o tuviere conocimiento de cualquier delito público, está obligado a ponerlo inmediatamente en conocimiento del Juez, funcionario fiscal o funcionario de policía más próximo, sin que por ello esté obligado a probar los hechos o a formalizar querrela.

La denuncia, por otra parte, puede hacerse de manera verbal o escrita, y sin ninguna clase de formalidades, mientras que la querrela siempre ha de presentarse por medio de procurador y letrado, exigiendo la obligación de prestar fianza, salvo cuando el querrelante es el ofendido, o sus herederos o representantes y, en caso de crimen, el viudo o viuda, herederos o parientes.

Arturo G. Fresneda

## EL UPDATE II ORION POTENCIARA EL PODER ANTISUBMARINO DE LA ARMADA NORTEAMERICANA

Su sistema de exploración de rayos infrarrojos le permite identificar al enemigo de día o de noche

LOS ANGELES (Crónica especial para IPS, por F. Hurlocker).—La potencia antisubmarina de la Armada norteamericana y las misiones de vigilancia oceánica acaban de dar un paso hacia adelante con la entrega a la misma del primer avión Update II Orion al Ala de Servicios de Patrulla del Atlántico.

El nuevo modelo, que fue recibido en la ceremonia de entrega por el almirante Nedges, incorpora entre otras novedades, un sistema de misiles Arpon aire superficie, que alcanzan indefectiblemente cualquier blanco situado en una radio de hasta 100 kilómetros, y un sistema detector a base de rayos infrarrojos, que permite localizar e identificar a cualquier submarino, tanto de día como de noche, sin que desde ese submarino se advierta su presencia.

El Orion que acaba de ser entregado, y el que se entregue en fecha próxima, serán para la estación naval del Río Patuxent, en Maryland. Las entregas posteriores pasarán a la estación de Brunswick.

Otro de los nuevos equipos de que se encuentra dotado el Update II es el «sonobuoy», que traza electrónicamente la posición de los instrumentos o aparatos que se dejan en el océano, para escuchar los sonidos de los submarinos o de los barcos. Con el «sonobuoy», el Update II puede obtener dos veces más de información de la que se podía obtener con los P-3 C Orion.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACION Y ESTADISTICA GENERAL Y SOCIAL

## Hoy hace 75 años decía:

### COSAS DEL DIA

Hasta el Consejo de Ministros se ha ocupado de la trata de blancas. Siempre es preferible que los ministros se ocupen de eso que de las minucias de la política de campanario.

Pero no es con discursos bonitos y lamentaciones musicales como ha de curarse o aliviar por lo menos esa enfermedad que afea el cuerpo de las naciones civilizadas.

En primer lugar hay que distinguir de un modo preciso los dos aspectos que tiene la trata de blancas, aspectos que se confunden de una manera lastimosa y de cuya confusión proviene que se hable mucho y se haga poco bueno por lo menos. Uno de los aspectos es la corrupción de menores, ese asqueroso tráfico cuyo solo nombre horroriza y mancha. Otro es la redención de las desgracias que se revuelven en la cienaga del vicio.

En cuanto a lo primero, no hace falta sino que se apliquen con toda severidad los artículos del Código. Y si no hay bastante rigor en el Código, modifiquen y pongan todo el necesario, que nadie ha de protestar contra ello. En Francia, rarísima vez se falsifican los billetes de Banco, porque hay un artículo en el Código que señala la pena de trabajos forzados por toda la vida a los falsificadores y además hay unos jueces que lo aplican sin contemplaciones.

En cuanto a lo segundo, de nada servirá la mejor legislación y los mejores propósitos si no hay un profundo conocimiento del corazón humano.

Cuando un estómago no está acostumbrado a determinados alimentos, antes dañan que aprovechan. Una bien estudiada serie de estaciones de aclimatación es el único procedimiento.

## ¿Vida en Marte como en el Polo Sur...?

Washington.—Varios científicos han vuelto a tomar en consideración la posibilidad de que pueda existir algún género de vida en el planeta Marte, después de haberse descubierto pequeños organismos vivos ocultos en el interior de peñas, en las zonas más gélidas del continente antártico, cerca del polo sur.

Trabajando a temperaturas a muchos grados centígrados bajo cero, en lugares donde esos peñascos, al estar expuestos constantemente a fuertes vientos dominantes, éstos impiden la formación de capas de nieve o hielo totales, y donde esos mismos elementos han conformado extraños recovecos al trascorrir de millares de años, los investigadores han encontrado una «micro vegetación» a base de líquenes, donde, desde tiempo inmemorial, se creía que no podría existir género de vida alguno.

Este descubrimiento, anunciado en la capital de los Estados Unidos, se hizo concretamente en la región de la Antártida, conocido geográficamente como de Los Valles Secos, ubicada sobre el litoral de La Barrera y mar de Ross, uno de cuyos extremos queda relativamente cerca de la base científica norteamericana de la bahía de Mac Murdo. esos pequeños líquenes se crían y crecen bajo la superficie de ciertas rocas, en las porosas o en las grietas de las mismas.

Uno de estos científicos, el doctor Richard Young, jefe del departamento de Biología Planetaria de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (N.A.S.A.), que ha preconizado, alentado y protagonizado, alentado y protagonizado tal investigación, ha declarado que las extremidades del clima en esas áreas del continente Antártico son muy parecidas o similares a las que se encontraron en el planeta Marte, en el curso de las investigaciones realizadas allá por la cosmónave sideral «Vikink». Los pioneros adelantados de esta exploración en la Antártida han sido, en los tiempos presentes, los doctores Imre y Roselli Friedman, un matrimonio de científicos apasionados por tales indagaciones biológicas. Los doctores Friedman han afirmado que los diminutos micro-organismos han encontrado refugio en nichos microscópicos, donde, al abrigo de la inclemencia reinante, las condiciones naturales son más favorables. El doctor Friedman declaró que, cuando se rompen algunas rocas, se pueden ver los micro-organismos de un tono verdusco oscuro, que suelen quedar a unos milímetros de profundidad bajo la superficie de la piedra.—Efe.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## CUARTA JORNADA DE LOS REYES EN AUSTRIA

Viena, 3.-- En su jornada de ayer, los Monarcas realizaron una visita a la localidad de Linz, donde visitaron el complejo siderometalúrgico estatal VOEST Alpine, el más importante de la nación austríaca. Mientras, en nombre del Rey Don Juan Carlos, una delegación española encabezada por Antonio Villaceros, jefe de Protocolo de la Casa Real, depositó por la mañana una corona de flores con los colores nacionales ante el monumento a los caídos en el campo de exterminio nazi de Mauthausen, cercano a la localidad de Linz. Allí fueron ejecutados siete mil republicanos españoles durante la pasada guerra mundial. Las flores iban acompañadas de esta inscripción: "El Rey de España a los españoles muertos fuera de su Patria".

Por la noche, y tras haber recibido a su regreso a Viena al Cuerpo Diplomático iberoamericano y a los directores de los medios informativos austríacos, Don Juan Carlos y Doña Sofía asistieron al tradicional baile de la ópera, en la capital federal.

### ESPAÑA PODRÍA COMPRAR ARMAS A AUSTRIA

Viena, 3.-- España podría comprar armas a Austria, posiblemente carros de combate ligeros "Kuerassier" ("Coracero"), reveló ayer el ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja.

El "Coracero" es un carro especialmente apto para el combate en terreno montañoso y para el apoyo a unidades pequeñas.

Oreja acompañó al Rey Don Juan Carlos y a su esposa Doña Sofía, en la visita que hicieron al complejo siderúrgico Voest-Alpine, en la ciudad de Linz, a 200 kilómetros de Viena.

El Presidente de Austria, Rudolf Kirchschläger, y el ministro de Asuntos Exteriores, Willibald

### Costa Rica quiere comprar 1.852 instrumentos musicales

San José de Costa Rica, 3. El Gobierno costarricense ha concertado con un Banco norteamericano un crédito de 775.000 dólares (unos 62 millones de pesetas) que pretende dedicar a la adquisición de instrumentos musicales.

El Ministerio de Cultura ha anunciado un concurso público para adquirir 44 pianos, 280 instrumentos de cuerda, 1.271 de viento y 257 de percusión, que serán destinados a la Orquesta Sinfónica Nacional. — Efe.

Pahr, acompañaron a los Reyes a Linz, en un tren especial.

En una de las plantas de la fábrica se estaban construyendo elementos para una central nuclear española. El Rey y la Reina conversaron con algunos obreros, que recibieron con fuertes aplausos a los Monarcas españoles. — Efe.

### LA PRENSA AUSTRIACA ELOGIA A NUESTRO REY

Viena.-- "El éxito del Rey se llama democracia" y "Sin Juan Carlos es impensable la transición" son los títulos de un análisis político sobre el Rey Don Juan Carlos I que publicó ayer Anton Dieterich en el diario "Die Presse", de Viena.

El corresponsal hace historia en la semblanza de Don Juan Carlos de los antecedentes bio-

gráficos de un Monarca "que ha recibido una formación profunda y esmerada en la Universidad y en las tres Academias del Ejército, la Marina y la Aviación". Dice que el Rey se identifica con los problemas y los ideales de las Fuerzas Armadas y que éstas "le reconocen como supremo comandante".

Dieterich presenta a los lectores austríacos la imagen de un Rey que "es el motor de la renovación de España". Se refiere después a los aciertos políticos del Rey, que supo elegir al dinámico Adolfo Suárez. Un Rey "que en sus numerosos viajes por el extranjero es el portavoz digno de crédito de la democratización española".

Este rotativo dedicó un suplemento especial a España.

## Andreotti, dispuesto a admitir a los comunistas en el nuevo Gobierno

Roma, 3.-- En estos días Andreotti está trabajando en torno a esta hipótesis: presentar al Parlamento el programa ya concordado con las demás fuerzas políticas, y un orden del día de confianza suscrito por cinco partidos "DC, PCI, PSI, Republicano y Socialdemócrata; los liberales no lo firmarían ni darían su confianza). Andreotti ya sabe que el PCI, en principio, está dispuesto a aceptar esta solución, con tal de que los ministros sean elegidos de común acuerdo, y que no se confirmen en el cargo algunos de los actuales miembros del Gabinete (Donatcattin, Vittorino Colombo, Bisaglia). En definitiva, sería la admisión de los comunistas en la mayoría "contratada, explícita y reconocida" que pide Berlinguer, pero durante un tiempo limitado.

La formación de un Gobierno en torno a un programa concreto y su provisionalidad establecida de antemano y de común acuerdo, son los elementos que, según Andreotti, deberían quitar dramática a la entra-

da oficial del PCI en la mayoría.

Sin embargo, ante esta hipótesis ya se ha desencadenado una batalla en el interior de la DC, entre los partidarios de esta solución, presentada como el único medio para evitar las elecciones anticipadas, y los que insisten en la búsqueda de otras soluciones alternativas, presionando sobre los demás partidos laicos, pidiendo un congreso extraordinario de la DC o prefiriendo incluso las elecciones anticipadas.

La dirección de la DC se reunirá mañana para decidir si considera viable el acuerdo provisional con el PCI o si, por el contrario, se debe llevar hasta las últimas consecuencias el "no" demócrata cristiano a cualquier entendimiento con los comunistas.

## SOARES EXPUSO SU PROGRAMA DE GOBIERNO

Lisboa, 3.-- Mario Soares presentó al Parlamento ayer, en un discurso de dos horas y quince minutos, las 302 páginas del programa del segundo Gobierno constitucional de coalición entre el PS y los democristianos del Centro Democrático Social (CDS), que pretende gobernar el país mediante un acuerdo con validez hasta 1980.

Lo fundamental está contemplado sin duda en la tercera parte del programa, donde se presentan los objetivos políticos, y en primer lugar la consolidación del Estado democrático y la reorganización de la función del Gobierno y del Estado, la reforma administrativa con el establecimiento de sus bases, intentando agilizar el caduco aparato del Estado heredero de Salazar.

## PANORAMICA mundial

INGLATERRA: Han sido inspeccionadas 3.500.000 toneladas de naranjas israelíes en busca de rastros de mercurio una vez fueron desembarcadas del mercante sueco «Artic» en Newcastle on Tyne, Inglaterra, informa la agencia norteamericana de noticias Associated Press.

U.R.S.S.: Los disidentes soviéticos ejercieron ayer una nueva forma de apelación a los dirigentes soviéticos: un requerimiento al líder comunista chino Hua Kuo Feng para que les ayude.

CHILE: En el más absoluto hermetismo finalizaron anoche, después de doce horas y cuarenta minutos, las conversaciones que sostuvieron en Santiago los representantes de las fuerzas armadas de Argentina y Chile sobre las diferencias entre ambas naciones.

ALEMANIA: Aunque todavía no sea oficial, se da como seguro en Bonn que el ministro federal de Defensa, Geor Leber, cuenta ya con sucesor. Se trata del hasta ahora ministro de Finanzas, Hans Apel, que reemplazaría en Defensa a Leber, una víctima de la plaga de «chicharras» telefónicas organizada por los servicios informativos del ejército.

EGIPTO: El primer ministro canadiense Pierre Trudeau ha invitado al presidente Anwar El Sadat a hacer escala en Ottawa al término de las conversaciones del jefe del Estado egipcio con el presidente Carter, informa hoy el periódico «Al Ahram».



utilice el cinturón también en ciudad

+

TERCER ANIVERSARIO DE

# Don Julio Escudero Bocos

Que falleció en Segovia el día 3 de febrero de 1975

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados padres don Julio Escudero González y doña Carmen Bocos Cantalapiedra; hermanos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

# Aquí todos los DEPORTES

## 2-1. Ganó la Gimnástica por mayores merecimientos

Al equipo le falta fondo físico en todos sus jugadores y rematadores

### INCIDENCIAS:

El encuentro dio comienzo con 15 minutos de retraso porque los jugadores madrileños llegaron tarde. Mucho más público en los graderíos que el que se podía esperar debido al día laborable. Entre los espectadores el entrenador-presidente del Real Avila, que estaría, digo yo, de "espía" por aquello de que su equipo juega aquí el domingo. El entrenador gimnástico no se sentó en el banquillo y dirigió a sus jugadores desde la tribuna junto con los directivos azulgrana. Terreno de juego en pésimas condiciones. Once saques de esquina lanzaron los locales por uno sólo de sus oponentes.

### ALINEACIONES

G. Segoviana; Pampyn; Susi, Valeriano, Cerezo; Vegas; Pastor, Esteban, Minguela; Holguín, Cuéllar II (Espina) y Julito.

C. D. Móstoles: Agustín; De la Rosa, Emilio, León, Soto (Fernández); Sangregorio, Jaime, Javier; Eduardo, Pérez-León y Rodri (Jaén).

### ARBITRO

Le tocó dirigir la contienda al abulense señor Lozano, lo mismo que hiciera en el encuentro de los segovianos frente al At. Madrileño hace unas semanas. Sentimos tener que decir que su labor fue francamente mala. Realizó una labor casera y se equivocó mucho. El penalty que señaló no lo vio nadie más que él. Sin embargo no señaló una acción punible (tocar el balón con el brazo) que llevó a efecto el defensa visitante De la Rosa, señalando una falta técnica (de las que abusó) a los jugadores gimnásticos por advertirles de la anomalía. Con ayuda de uno de sus jueces de línea se encargó de cortar los avances de los delanteros visitantes señalando situaciones incorrectas de los jugadores que no existían. Desde mi particular punto de vista, su actuación, técnicamente, dejó mucho que desear. En esta ocasión las cosas no le salieron bien, señor Lozano.

### GOLES

1-0. Minuto 36. Julito avanza por el lado derecho del ataque local. Pese a las "tarascadas" de los defensas logra entrar en el área y cuando se decide a centrar, el árbitro, sin que nosotros podamos decir por qué, señala penalty. Lanza Valeriano y engaña al portero.

1-1. Minuto 48. Rápido avance visitante que coge adelantada a la defensa local. Fernández remata a puerta vacía el centro de Pérez-León.

## Telegramas deportivos

### FUTBOL

En la Primera Regional Preferente Castellana se jugaron ayer los siguientes encuentros aplazados:

- At. Madrileño, 1; Boetticher, 1
- Segoviana, 2; Móstoles, 1
- Colmenar, 1; Urbis, 0
- Rayo Vallecano, 2; Alcobendas, 1

\*\*\*

España jugará contra Noruega el 29 de marzo, posiblemente en una capital del Norte.

\*\*\*

En el torneo de Viareggio, empataron sin goles el Murcia y el Inter, pero fue eliminado el equipo español en el lanzamiento de penalties.

### BALONMANO

En el Campeonato del Mundo, España ha vencido a Checoslovaquia por 24-21. Por el momento, ya tiene el puesto diez.

2-1. Minuto 58. Sexto saque de esquina que lanzan los azulgrana. Tras una larga serie de lanzamientos y rechaces Pastor consigue mandar el esférico a la red. Era la victoria.

### NO ES ORO...

A la victoria azulgrana no se la pueden poner "perros" pese a que el árbitro se encargó de poner su granito de arena en ella. En esta ocasión a los chicos que dirige el señor Huertas Otero se les ha visto con más ilusión que en otras ocasiones. Durante los primeros minutos del encuentro su dominio ha sido prácticamente total. La defensa colaboraba de forma decisiva con la línea de medios, estando el único fallo, en esos minutos, en la inoperancia del delantero centro, Cuéllar II, el cual demostró una falta total de rapidez y reflejos.

### MUCHAS OCASIONES

Verdaderamente que durante la primera mitad sólo el desacierto del pequeño de los Cuéllar fue el culpable de que al marcador no subieran, por lo menos, dos goles producto de sendas extraordinarias jugadas de Pastor, el cual, driblando a cuantos se ponían a su paso entregaba balones "en bandeja" que los delanteros no sabían llevar a "buen puerto". A todo esto hay que añadir el juego veloz e incisivo de Julito, corriendo y luchando en busca de la posesión del balón, y algunas, pocas, cosas de Holguín.

Prácticamente los jugadores del Móstoles se dedicaban a sacudirse el dominio que los locales ejercían sobre su marco. Sus esporádicos avances morían, la mayoría de las veces, en la línea de medios, en la que Minguela y Pastor tenían que multiplicarse ante la desafortunada labor de Esteban. Pese a todo lo expuesto al vestuario se fueron los gimnásticos con un raquitico 1-0, que además de no señalar lo ocurrido durante esos cuarenta y cinco minutos en el terreno de juego, dejaba al aficionado la incertidumbre de una segunda mitad aún por jugar.

### NUNCA SEGUNDAS PARTES...

Quizás pudieran influir dos cosas para que en la segunda mitad el juego de los locales no fuera, ni mucho menos, comparable con el anterior. Por un lado, el rápido gol, conseguido nada más iniciarse este tiempo por los visitantes, y que el entrenador del Móstoles se olvidase de tácticas defensivas y lanzase a sus hombres a un ataque sobre el portal de Pampyn que a punto estuvo de darle sus frutos, sobre todo ante la floja actuación del meta local, que en esta ocasión no demostró su valía, sino todo lo contrario.

De otra parte jugadores como Pastor, Holguín y Minguela, que habían sido la base del equipo durante muchos minutos, ya fuera por el estado del terreno (que para todos es igual de malo), o porque les falta aún mucho entrenamiento, la verdad es que se vinieron abajo, lo que dejó a merced de los rápidos contrataques visitantes, a los defensas, los cuales se vieron superados en muchas ocasiones (sobre todo Susi), por el juego que desarrollaban, a veces en tromba, los rápidos extremos del conjunto madrileño. Sin embargo, el temporal pudo ser superado, y el gol del triunfo, esperado por todos, llegó. Quizás en pago al esfuerzo que los azulgrana habían hecho en esta ocasión por lograr una victoria que hacía meses les había vuelto la espalda y que ahora han conseguido que les vuelva a sonreír.

Sin embargo, todavía existen en el conjunto grandes lagunas en lo que hace referencia al fondo de los jugadores. El entrenador tiene mucho que trabajar y los jugadores mucho que cooperar para lograr ponerse a punto. Frente al Avila el domingo tendrán un más difícil enemigo que el que ayer representó el Móstoles.

J. M.<sup>a</sup>

## Partidos de Tercera Regional para el domingo

### Grupo 12

Abades-Monterasma, a las 4.  
Voltoya-Navalmanzano, 3,45.  
Pinillos-Navas de Oro, 4.  
San Rafael-V. Granja, 3,45.  
Nava Asunción-Coca, 4.  
Carbonero-Cantimpalos, 4.  
Mozoncillo-El Espinar, 4.

### Grupo 13

Sepúlveda-Aguila, a las 4.  
Escalona-Ayllonesa, 4.  
Zarzuéla-Turégano, 3,45.  
Valladolid-Riaza, 4.  
Fuentepelayo-Prádena, 3,45.  
Sanchoñuño-Olombrada, 4.

## Tercera Categoría Preferente

### RESULTADOS

Cabanillas, 1; At. Valdeiglesias, 0  
Arévalo, 0; At. Leones, 1  
Ardoz, 7; Avance, 3  
El Tiemblo, 3; Humanes, 1  
Hoyo Pinaras, 3; Horche, 1  
Las Navas-Camarma, suspendido  
Villarejo, 1; Vicasa, 0  
Cantalejo, 3; Hogar Alcarreño, 2  
Algete, 1; Torres, 3

### CLASIFICACION

|                      | J  | G  | E | P  | P  | C  | P  |
|----------------------|----|----|---|----|----|----|----|
| At. Leones.....      | 13 | 12 | 1 | 5  | 39 | 28 | 25 |
| CANTALEJO.....       | 17 | 10 | 3 | 4  | 41 | 24 | 23 |
| Las Navas.....       | 15 | 9  | 4 | 2  | 47 | 19 | 22 |
| Torres.....          | 17 | 21 | 0 | 6  | 40 | 25 | 22 |
| Hoyo Pinaras.....    | 17 | 10 | 1 | 6  | 35 | 39 | 21 |
| Villarejo.....       | 18 | 9  | 2 | 7  | 36 | 36 | 20 |
| Arévalo.....         | 18 | 7  | 4 | 7  | 45 | 34 | 18 |
| Vicasa.....          | 16 | 9  | 0 | 7  | 36 | 23 | 18 |
| Camarma.....         | 16 | 8  | 2 | 6  | 21 | 22 | 18 |
| Ardoz.....           | 17 | 8  | 1 | 8  | 43 | 30 | 17 |
| El Tiemblo.....      | 17 | 8  | 1 | 8  | 25 | 27 | 17 |
| Hogar Alcarreño..... | 17 | 6  | 3 | 8  | 24 | 42 | 15 |
| At. Valdeigl.....    | 18 | 6  | 3 | 10 | 32 | 37 | 14 |
| Algete.....          | 18 | 6  | 2 | 10 | 34 | 42 | 14 |
| Humanes.....         | 18 | 6  | 1 | 11 | 23 | 28 | 13 |
| Cabanillas.....      | 17 | 6  | 1 | 10 | 30 | 38 | 11 |
| Horche.....          | 17 | 4  | 3 | 10 | 25 | 38 | 11 |
| Avance.....          | 17 | 1  | 5 | 11 | 21 | 52 | 4  |

El Avance, con puntos de menos por sanción federativa

## SANCIONES

Entre las sanciones impuestas por el Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol, en relación con la jornada del pasado día 29 de enero, figuran los siguientes jugadores segovianos:

Del Acueducto, José Arribas Arribas, un partido (cuarta amonestación) por juego peligroso. Del Escalona, Félix Jimeno Mardomingo, doble amonestación (cuarta y un partido) por juego peligroso y desconsideración, a contrario.

Continúa abierta información del encuentro Residencia P. Acueducto y suspendidos los segovianos Leonardo, Santuste Fernández y Juan Antonio Posadas Bravo.

## PEATON:

la cortesía se demuestra andando; respeta los derechos de los demás.

# SUCESOS

EN ESPAÑA

## BOTIN DE VEINTE MILLONES EN EL ROBO A UNA JOYERIA

Granada, 3.—Unos veinte millones de pesetas ha sido el producto de un robo cometido ayer tarde en la «Joyería Romera», en la calle de Reyes Católicos, en pleno centro comercial de Granada.

El robo se perpetró entre la hora del cierre del establecimiento al mediodía y la reapertura de éste a las cuatro de la tarde. El ladrón o ladrones penetraron en el portal de la casa donde se halla instalada la joyería y forzaron una de las puertas interiores que da precisamente al portal.

También forzaron los dispositivos de seguridad y una vez dentro del establecimiento se apoderaron de numerosas joyas y relojes.

## CINCO OBREROS, HERIDOS

Barcelona, 3.—Cinco trabajadores de una industria química de esta ciudad resultaron heridos de consideración al hacer explosión una bombona de amoníaco que transportaban dos de ellos. El suceso ocurrió en «Industrias Químicas de Cataluña», en el número 118 de la calle Capitán López Varela.

Uno de los trabajadores, Pablo Peñalva, de 19 años, fue asistido de «intoxicación por inhalación de amoníaco y quemaduras de primero y segundo grado en cara, tronco y extremidades», de pronóstico grave, quedando ingresado en la residencia sanitaria «Francisco Franco» de la Seguridad Social.

## EN PRISION EL «PIROMANO» DE CORDOBA

Córdoba, 3.—Ha sido puesto a disposición judicial, tras las correspondientes investigaciones, Miguel López Roldán, presunto autor del incendio que destruyó el templo de la Merced.

Hasta ayer había permanecido en las dependencias policiales. Ante la autoridad judicial, Miguel López Roldán ha reconstituido los hechos y seguidamente, por orden del mismo juez, ha ingresado en la Prisión Provincial.

## EL M.P.A.I.A.C. SIGUE ATACANDO

Madrid, 3.—Un artefacto hizo explosión ayer en el monumento a Cervantes, en la Plaza de España, y causó destrozos en la parte superior de una estatua, a la que separó la cabeza del tronco.

A primeras horas de la tarde, el MPAIAC reivindicó el atentado.

## INTOXICACION EN UN BANQUETE DE BODAS

Bilbao, 3.—Dieciocho personas resultaron intoxicadas en un banquete de bodas celebrado en un restaurante del barrio bilbaíno de Deusto. El menú del banquete, al que asistieron 28 personas, familiares en su mayoría, estaba compuesto por entremeses especiales, mariscos, fritos variados, mero a la parrilla, pierna braseada al horno, tarta con mantecado, café vinos y licores.

Al principio, la causa de la intoxicación se achacó a la tarta, pero como dos de los enfermos no la habían probado, se llegó a la conclusión de que tenían que ser a los mariscos o la deficiencia del aceite con que estaba elaborada la mahonesa.

La mayor parte de los intoxicados presentan los mismos síntomas: vómitos, fiebres, diarreas, fuertes dolores de cabeza y mareos.

La señora que iba a pagar el banquete ha ordenado al banco que no pague la factura de 56.635 pesetas enviada por el restaurante.—Efe.

## CINCO CASOS DE FIEBRES TIFOIDEAS EN MENORCA

Mahón (Menorca), 3.—Cinco casos de fiebres tifoideas han sido detectados en esta ciudad, según nota informativa a la prensa del jefe de los servicios de Sanidad.

Asimismo, la residencia sanitaria de la Seguridad Social informa que dos de los casos se refieren a niños de 5 y 14 años, respectivamente, y tras los análisis pertinentes se supone que la infección ha sido producida por la ingestión de escupinas crudas (molusco del puerto de Mahón).

# LABORAL

## AUMENTA LA CONFLICTIVIDAD EN ALGUNAS PROVINCIAS

Madrid, 3.— La conflictividad laboral ha aumentado durante la jornada de hoy, a pesar de que las anomalías se han producido de forma muy localizada.

En Valencia los trabajadores de la empresa Ford-España protagonizaron un paro de una hora y media de duración, en protesta por la ruptura de negociaciones formales por parte de la empresa. La comisión negociadora del convenio estuvo reunida preparando el informe económico sobre la masa salarial bruta de la empresa, que deberán entregar hoy las partes al presidente de la comisión.

### EN BILBAO

En Bilbao, los empresarios del sector de limpieza de Vizcaya han hecho público un comunicado en el que piden a los trabajadores, que desde el pasado día 28 se encuentran en huelga, acepten la propuesta de la patronal para evitar el hundimiento del sector. Los empresarios han ofrecido 4.000 pesetas mensuales y 2.000 pesetas más, transcurridos seis meses de vigencia del convenio.

### EN PAMPLONA

En Pamplona, unos 300 trabajadores de hostelería se volvieron a manifestar a primeras horas de la tarde, como consecuencia de la huelga que desde hace más de un mes atraviesa el sector. La patronal y los trabajadores no han reanudado las conversaciones que quedaron suspendidas hace varios días.

Por otra parte un trabajador del sector de hostelería de Navarra ha necesitado tres puntos de sutura, como consecuencia de una pesa de un kilo, arrojada desde un piso del Hotel Maysounave, de Pamplona, durante la manifestación que tuvo lugar ayer tarde.

Los huelguistas, ante este hecho, rompieron las lunas del establecimiento y los ánimos se apaciguaron al llegar la Policía Armada y, tras una conversa-

ción, disolverse los manifestantes.

Por otra parte, en Estella, los trabajadores han decidido, según fuentes laborales, rechazar la última propuesta de los empresarios que ofrecen 27.000 pesetas mensuales.

### EN SALAMANCA

En Salamanca, CC.OO. ha amenazado con huelgas y movilizaciones en caso de que no cese la escalada de despidos, sobre todo en el sector de la construcción, que últimamente se vienen realizando.

### EN MADRID

En Madrid, 250 médicos del Hospital Central de la Cruz Roja han decidido ir a la huelga en protesta por la falta de medios técnicos de que dispone el centro sanitario, y el desentendimiento por parte del INP al respecto.

Por otra parte, la CSUT de Correos y Telégrafos ha convocado una huelga para el próximo día 7. La comisión estatal negociadora de Correos y las centrales sindicales UGT, CC.OO., SU, USO y Sindicato Libre han hecho pública una nota referente a la huelga convocada por la CSUT manifestando que no la apoyaría.

### REGULACION DE EMPLEO EN SEAT

Madrid, 3.— El expediente de regulación de empleo solicitado

a las autoridades laborales por la empresa SEAT tiene como finalidad el regularizar el "stock" de automóviles existente y representará un máximo de veinticuatro días de trabajo repartidos a lo largo de tres meses, según señaló ayer el director general de SEAT, don Jaime Panella, en el transcurso de una visita efectuada por un grupo de periodistas a las instalaciones de dicha empresa en Martorell.

"La supresión de estos veinticuatro días de trabajo —ha añadido el señor Panella— no representará ninguna pérdida económica para los trabajadores, ya que de acuerdo con la actual legislación, y en caso de llevarse a efecto, percibirán el salario correspondiente a estos días mediante el abono de un 75 por 100 a través del Seguro de Desempleo y el 25 por 100 restante del Fondo de Protección al Trabajo.

### PROBABLE NACIONALIZACION DE ALTOS HORNOS DE SAGUNTO

Puerto de Sagunto (Valencia), 3.—La nacionalización de "Altos Hornos del Mediterráneo" se está estudiando en distintos departamentos ministeriales, según confirmaron fuentes empresariales.

Sin embargo, fue desmentido categóricamente un presunto expediente de crisis presentado y el no pago de la nómina del mes de febrero a los trabajadores.

Se informó que el pago de los salarios era tema que estaba estudiando el Consejo de Administración y que estaba resuelto para febrero y los meses venideros.

**ELIGARSA**  
COMPAÑIA DE TURISMO

Monte motor diesel  
PEGASO-SAVA  
a su turismo



PRIMER ANIVERSARIO DE

## Doña Antonina Pesquera Miguel

Terciaria Dominica

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 4 DE FEBRERO DE 1977

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

El funeral que se celebrará el día 4 a las 6,30 de la tarde en la parroquia de Santo Tomás, la misa que se celebre en las MM. Dominicas y en los PP. Misioneros a las 8 de la tarde, la misa que se celebre a las 10,30 de la mañana en el convento de San Antonio de los PP. Franciscanos Capuchinos de Madrid y el novenario de misas que dará comienzo el día 4 al 12 de febrero en el Santuario de Nuestra Señora de El Henar (Cuéllar), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos Demetria, sor María de Jesús (religiosa dominica), Felipe y Marina Gozalo Pesquera, invitan a sus familiares y amigos a tan piadosos actos por cuya asistencia les quedarán profundamente agradecidos.



# Agricultura y Ganadería

El mercado de Segovia

## BASTANTE PUBLICO

Si, bastante público el que se acercó ayer a nuestro mercado. No obstante, el número de operaciones fue más bien pequeño.

Tras la jornada de ayer los precios quedan como sigue:

**CERDO:** Verdeo, pura raza, a 80 pesetas; los de 100-105 kgs. a 76, y los gordos a 74 pesetas.

**VACUNO:** Añojo, pura raza, a 112-114 pesetas; corrientes a 103-104; las vacas buenas a 68 pesetas y la corriente a 58.

**LANAR:** Lechal a 180 pesetas; recental a 140; pas-cual, 110; grandes a 102 y las ovejas a 46-48.

**PIENSOS:** Cebada, en destino, a 10,40 pesetas.

## SE INSTALA UNA GRAN FACTORIA DE PRODUCTOS LACTEOS EN NEPAL

Más de 30 toneladas de equipos industriales han sido transportados ya por vía aérea

KATMANDU, Nepal (Crónica especial, por E. Dabney).—El pintoresco valle de Katmandu empieza a ser invadido por la técnica. Dentro de unos meses, se espera que se inaugure en las cercanías de la capital una factoria de productos lácteos, que permita aprovechar al máximo la riqueza ganadera de este reino independiente del Asia himalayense, de 140.000 kilómetros cuadrados y 10 millones de habitantes.

La ganadería ocupa un primerísimo lugar en la economía de Nepal, donde existen casi 8 millones de cabezas de ganado vacuno, de las que dos millones son vacas lecheras, un millón quinientos mil búfalos, cerca de dos millones de ovejas y cabras y unos 200.000 cerdos.

La instalación de la factoria está siendo una verdadera proeza técnica, porque los equipos y maquinaria industrial están siendo transportados por vía aérea.

El transporte corre a cargo de las Reales Fuerzas Aéreas de Nueva Zelanda, que han llevado ya más de 30.000 kilogramos de equipos. Los C-130 empleados en los envíos han de recorrer 7.400 millas, por encima del Polo, para alcanzar su punto de destino.

## AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, podemos realizarlos de un día para otro

Imprenta **EL ADELANTADO**

## Bar-Restaurante ORLY

Comunica a sus clientes y público en general que los nuevos números de teléfono son **415070** y **415071**

Bajada del Carmen, 2 (edificio Caja de Ahorros)

COMO SI COMIESEN CEBADA

## Vacas y terneros, alimentados con subproductos de las fábricas de conservas

Si, como se comenta, el trasvase Tajo-Segura puede convertir a la provincia de Murcia en la huerta de Europa, al amparo de este incremento de toda la producción hortícola podrá lograrse también un no menos sustancial aumento de nuestra producción ganadera.

Molina de Segura es, sin duda, la primera capital española en cuanto a conservas vegetales. Primacia que le corresponde justamente, no sólo por la cantidad que anualmente se elabora, sino muy especialmente también por la variedad y calidad de este tipo de conservería. Saliendo del casco urbano, que hace gala de modernismo y de progresivo ensanche, todo es huerta; y en la huerta, un continuo ir y venir de vehículos que abastecen incansablemente a las fábricas durante todo el año.

### ENSILADO Y HENIFICACION

Hasta hace solamente unos diez años, todos estos productos aportados por la huerta eran tratados en las fábricas, dejando marginados a muchísimos subproductos. Es más, parte de estas fábricas concedían gratuitamente sus sobrantes, tan sólo por evitar el gasto de tener que trasladarlos a un vertedero.

Al instalarse en dicha localidad murciana una agencia del Servicio de Extensión Agraria, los técnicos a cargo de ella inventariaron el panorama agrario en general, encontrándose con una clara penuria en cuanto a la presencia de la ganadería. Tan sólo unas cuantas explotaciones vacunas, con una suma de 300 cabezas, para el abastecimiento local de leche, y otras pocas explotaciones para carne, sumando un millar de terneros.

Ilustrando convenientemente a los agricultores y ganaderos sobre las posibilidades e interés que tenía el ensilado y la henificación de productos no útiles en las fábricas de conserva, pronto se inició un progresivo aumento del censo ganadero, a pesar de que las tierras de Molina, por su mayor interés para los cultivos de huerta, no pueden dedicarse a la producción de forrajes.

### PRECIOS COMPETITIVOS

Restos del tomate, alcachofa, pimiento, agrios, guisantes, etc., son ahora convenientemente recogidos y ensilados, hasta el punto de que estos subproductos que antes entregaban gratuitamente las fábricas conserveras ahora los

venden a buen precio. Pero, no obstante, el sistema de aprovechamiento es bueno, hasta el punto de que la unidad alimenticia para el ganado (unidad que equivale a un kilo de cebada) viene a resultar a los ganaderos a un precio competitivo e interesante para mantener su ganadería.

Molina de Segura ha pasado a tener actualmente un censo de 800 vacas lecheras de buena calidad, así como otro conjunto de centros ganaderos en los que se cria permanentemente un total de 4.000 terneros.

Los subproductos de las fábricas de conserva de esta localidad facilitan a los ganaderos unas 10.000 toneladas anuales de subproductos, que a la hora de alimentar el ganado significan una equivalencia de mucho más de mil toneladas de cebada.

Con más agua, con más productos y con más conservas, Molina de Segura apoyará a su formidable industria conservera con una no menos importante despensa de carne.

GINES DE GEA

## La avena loca de los cereales, un problema de rentabilidad

La aplicación de herbicidas en post-emergencia de cultivo y malas hierbas, es decir, una vez ha nacido la planta y las adventicias han iniciado su desarrollo, presenta en determinados casos ventajas indiscutibles y en el caso concreto de la avena loca de los cereales, estas ventajas son bien patentes.

El fin primordial de este tratamiento no es tanto el controlar la mala hierba como el hacerlo de forma rentable, de manera que el gasto ocasionado por la aplicación se vea sobradamente compensado por los resultados obtenidos. Para ello habrá de utilizarse un herbicida de reconocida eficacia y altamente selectivo que proporcione un buen control de la avena loca sin dañar al trigo o la cebada donde se aplicó.

Desde que en 1972 fue introducido en España el herbicida Suffix para el control de la avena loca en cultivos de trigo y posteriormente, en 1974, Barnon era lanzado al mercado para su empleo en cultivos de cebada, con idéntico objetivo, son muchos los agricultores que, en todas las regiones españolas, han comprobado la eficacia de ambos herbicidas que, poseyendo un alto grado de selectividad, no presentan riesgos para el usuario ni para el cereal tratado, tanto si se aplican por medios terrestres como aéreos.

Entre las principales ventajas que presentan junto a su eficacia en el control de avena loca, destaca el que son aplicados en post-emergencia y durante un prolongado periodo de tiempo, que va desde el ahijado hasta bien entrado el encañado (segundo nudo), cuando ya ha nacido la mayoría de la avena loca, y puede calcularse la cosecha futura, lo que supone poder medir por anticipado la rentabilidad del tratamiento.

En el campo de investigación de plaguicidas, los laboratorios Shell en Inglaterra —Woodstock Agricultural Research Centre— han desarrollado un nuevo herbicida que va a ser comercializado en España, tras cuatro años de experiencias locales de los equipos de Desarrollo de S.P.E. Shell, S. A., con el nombre comercial de Super-Suffix T. C. (trigo-cebada).

El nuevo producto, conteniendo un 20 por ciento del isómero negativo del Flamprop isopropyl, se presenta como concentrado emulsionable para ser pulverizado sobre el trigo o la cebada, en época y momento similares a los del Suffix y Barnon y presenta sobre ellos las siguientes ventajas:

Puede ser utilizado indistintamente en cultivos de trigo y cebada un ofrece control inmejorable de la avena loca, pulverizado por medios terrestres o aéreos. Su plazo de aplicación es muy amplio y las dosis a que se utiliza sensiblemente menores a las de Suffix y Barnon.

Puede ser aplicado mediante mezclas en tanque con Blagal-40 para el control simultáneo de avena loca y hierbas de hoja ancha.

Por su baja toxicidad no presenta riesgos para el usuario y no deja el menor residuo para cosechas posteriores.

# Bolsa de Madrid

## BANCOS Y SEGUROS

|                                | Anterior | Hoy |
|--------------------------------|----------|-----|
| Banco de Bilbao                | 267      | 265 |
| Banco Atlántico                | 213      | 214 |
| Banco Central                  | 340      | 337 |
| Banco Español de Crédito       | 217      | 213 |
| Banco Exterior de España       | 270      | 270 |
| Banco Hispano Americano        | 201      | 201 |
| Banco Ibérico                  | 289      | —   |
| Banca López Quesada            | 202      | 202 |
| Banco Pastor                   | 370      | 370 |
| Banco Popular Español          | 211      | 210 |
| Banco Rural y Mediterráneo     | 720      | —   |
| Banco de Santander             | 348      | 345 |
| Banco de Vizcaya               | 207      | 207 |
| Banco Urquijo                  | 225      | 225 |
| Bankinter                      | 176      | 175 |
| Bankuni6n                      | 143      | 141 |
| Unión y Fénix Español, Seguros | 311      | —   |

## INVERSION MOBILIARIA

|                        |     |     |
|------------------------|-----|-----|
| Cartinbao              | 80  | 79  |
| Cartisa                | 174 | 173 |
| Fibansa                | 78  | 78  |
| General de Inversiones | 104 | —   |
| Popularinsa            | 107 | 108 |

## ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

|                                 |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|
| Electra de Viesgo               | 67    | 67    |
| Eléctricas Reunidas de Zaragoza | 50    | 50,50 |
| Fecsa, grandes                  | 65,50 | 65,50 |
| Fecsa, pequeñas                 | 66    | 66    |
| Fenosa                          | 70,50 | —     |
| Hidroeléctrica del Cantábrico   | 77    | 80    |
| Hidroeléctrica de Cataluña      | 63    | 64    |
| Hidroeléctrica Española         | 78,25 | 80    |
| Iberduero, ordinarias           | 87,75 | 89,50 |
| Sevillana de Electricidad       | 70    | 70,50 |
| Unión Eléctrica                 | 68    | 69    |

## SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS

|                                         |          |       |
|-----------------------------------------|----------|-------|
| Altos Hornos de Vizcaya                 | 40,50    | 40,25 |
| Astilleros Españoles                    | 20       | —     |
| Cirol6n Hispania                        | 56       | —     |
| Construcciones y Auxiliar Ferrocarriles | 74       | —     |
| Duro-Felguera                           | P. 47,50 | —     |
| Española del Zinc                       | 101      | 101   |
| Fasa-Renault                            | 78       | 78    |
| Femsa                                   | 77       | 75    |
| Material y Construcciones               | 53       | —     |
| Metalúrgica de Santa Ana                | P. 59    | P. 58 |
| Minero Siderúrgica de Ponferrada        | 90       | —     |
| Nueva Montaña Quijano                   | 85       | P. 83 |
| Seat                                    | 78       | —     |

## QUIMICAS Y TEXTILES

|                                 |        |          |
|---------------------------------|--------|----------|
| Cros                            | 69     | 68,50    |
| Energía e Industrias Aragonesas | 54     | 53       |
| Española de Petróleos           | 185    | 185      |
| Hidro-Nitro Española            | 142    | 141      |
| Insular del Nitr6geno           | D. 45  | D. 45,50 |
| Papelera Española               | 51     | 50       |
| Papelera de Leiza-Sarri6        | 67,50  | 66       |
| Papeleras Reunidas              | 61,50  | 62       |
| Petroliber                      | 138    | —        |
| Snface                          | 39,50  | —        |
| Unión Explosivos Río Tinto      | 104,25 | 105,25   |
| Unión Resinera Española         | P. 910 | —        |

## INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

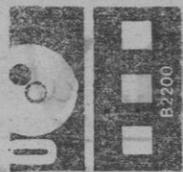
|                                 |     |     |
|---------------------------------|-----|-----|
| Cristalería Española            | 318 | 315 |
| Dragados y Construcciones       | 227 | 227 |
| Inmobiliaria Metropolitana      | 101 | 102 |
| Inmobiliaria Urbis              | 102 | 102 |
| Portland Valderrivas            | 127 | 130 |
| Urbanizadora Metropolitana      | 175 | —   |
| Valenciana de Cementos Portland | 233 | —   |
| Vallehermoso                    | 116 | 114 |

## MONOPOLIOS

|                               |     |       |
|-------------------------------|-----|-------|
| Campsa                        | 235 | 236   |
| Tabacalera                    | 179 | —     |
| Telefónica Nacional de España | 86  | 86,25 |

## ALIMENTACION Y VARIAS

|                             |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|
| C6rporaci6n BB              | 60  | —   |
| Cervezas "El Aguila"        | 65  | 66  |
| Ebro, Azúcares y Alcoholes  | 282 | 280 |
| Finanzauto                  | 144 | —   |
| Finanzauto y Servicios      | 144 | —   |
| Galerías Preciados          | 100 | —   |
| General Azucarera de España | 90  | 89  |



# CINE

## EL CINE DE PASOLINI NO ES PORNO, SEGUN LOS TRIBUNALES

El filme de Pasolini "120 días de Sodoma" no es pornográfico, según sentencia de un tribunal de Hamburgo dada a conocer ayer.

La sentencia viene a dar la razón a tres propietarios de salas de cine de Hamburgo que habían sido acusados de exhibir pornografía con la proyección de la película del famoso director italiano.

La película, que había comenzado a proyectarse en dichas salas el 30 de enero de 1976, fue secuestrada una semana después.

En la sentencia se señala que el sadismo y la pederastía del filme puede dañar únicamente a una parte reducida de espectadores, pero que de ningún modo puede considerarse pornográfico.

## Romy Schneider será «Lulu»

La actriz austriaca Romy Schneider llegó a Roma para comenzar la filmación de «Lulu», una película dirigida por la italiana Liliana Cavani sobre la famosa obra del escritor alemán Frank Wedekind.

Romy Schneider reaparece con este filme en el cine, después de una prolongada ausencia debida, entre otras cosas, a su reciente maternidad.

«Uno de mis sueños —declaró Romy Schneider a su llegada a Roma— era ser dirigida por Liliana Cavani, y creo que es maravilloso poder hacerlo en una película que reflejará una de las historias convertida en un mito de la literatura».

La escenografía de la película pertenece a la misma Cavani, y la música estará a cargo del premio Oscar 1975 y 1976, Leonard Rosenman.

Liliana Cavani se ha especializado en la filmación de películas donde se mezclan los problemas políticos con el sadomasoquismo, como en «El portero de noche» y «Más allá del bien y del mal».

«Lulu» es una de las principales obras de Frank Wedekind, que ganó notoriedad en Alemania al fundar el diario «Simplicissimus», cuyas sátiras golpearon la hipocresía de ciertos sectores de la sociedad de fines del siglo pasado.

## El mundillo de la RTVE

### PROXIMOS FESTIVALES INTERNACIONALES DE TV EN LOS QUE PARTICIPARA TVE

Entre los días 9 al 18 de febrero se celebrará el XVIII Festival Internacional de Montecarlo. TVE estará representada por dos programas: «Dulcinea», en la categoría de espacios dramáticos, y «Un día para la democracia», en la categoría de reportajes de actualidad.

Otros festivales próximos a celebrarse, en los que participará TVE:

- «Festival de la Canción de Eurovisión», París, día 22 de abril de 1978
- Festival Internacional de «La Rosa de Oro de Montreux». Montreux, del 6 al 13 de mayo de 1978.
- Festival «Ampa de Oro». Dublín, del 22 al 26 de mayo de 1978.
- «Prix Jeunesse International». Munich, del 26 de mayo al 3 de junio de 1978.
- Festival Internacional de Televisión de «Praga de Oro». Praga, del 14 al 22 de junio de 1978.



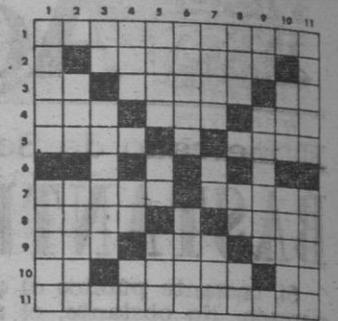
**ASPERA**  
motors

### SOLICITA COLABORACION DE

Taller competente para hacerse cargo en esa zona como SERVICIO OFICIAL ASPERA de las reparaciones de nuestros motores a gasolina de 2 T. y 4 T.

Escribir a: **ESVISA S. A. C/ Méjico, 13 - BARCELONA-4**

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Tangente del complemento de un ángulo o de un arco (Pl). 2: Querellos. 3: Símbolo del gallo. Alabe con exceso o sin motivo. Al revés, pronombre personal. 4: Adverbio de modo. Liga. Conjunción distributiva. 5: Bucle. Manera de nadar caracterizada porque el nadador sólo saca la cabeza del agua para respirar y avanza con el cuerpo de costado moviendo alternativamente los brazos. 7: Perciba la cantidad que otro le debe. Parte de una escalera comprendida entre dos mesetas. 8: Marchitar. Del verbo ir. 9: Tomá. Deseo ardiente. Labre. 10: Símbolo del radio. Existirás. Interjección poco usual con que se llama a los perros. 11: Refinería de petróleo de Murcia.

**VERTICALES.**— 1: Privar de la visión. Cama ligera para un solo durmiente. 2: Adverbio de modo. Diriges tres cuartas partes los ojos a determinada parte mirando atentamente. 3: Elevaban una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. 4: Dueña. Consonante repetida. Voz para detener a las caballerías. 5: Ninguna cosa. Preposición. Al revés, período de tiempo. 6: Caverna. Al revés, sustancia viscosa de color oscuro obtenida destilando al fuego la madera de varios árboles coníferos. 7: Pronombre personal. Conjunción latina. Entregar. 8: Patriarca hebreo. Al revés, acudir. Reflexivo. 9: Consonantes. Adornaba. 10: Carta de la baraja. Mamífero carnívoro mustélido. 11: Tela muy basta de lana burda. De hueso (Pl).

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**— 1: Cotan-  
gentes. 2: Amartos. 3: Ga. Adu-  
la. Yo. 4: Asl. Ara. Ora. 5: Ri-  
zo. Grof. 7: Cobre. Tramo. 8:  
zar. Idas. 9: Ten. Sed. Are. 10:  
Ra. Serás. To. 11: Escumbretas.  
**VERTICALES.**— 1: Cegar. Ca-  
tre. 2: Asl. Ojeas. 3: Ta. Izaban.  
4: Ama. RR. So. 5: Nada. De.  
Mes. 6: Gruta. Brea. 7: Ella. Et.  
Dar. 8: Noé. Ir. Se. 9: JS. Or-  
naba. 10: Oro. Marta. 11: Sayal.  
Oseos.

## PISOS

de lujo, en venta, muy céntricos, 230 m.<sup>2</sup> más plaza de garaje.

Información:

**CONSTRUCCIONES**  
**GHER, S. A.**

Pl. Dr. Laguna, 4-1.



# agenda

SABADO 4 DE FEBRERO

Van 35 días de 1978; faltan 330.

Sol: De 8,22 a 18,37

Santoral: Santos Andrés Corsino, Eutiquio, Aquilino y Donato.

Pensamiento: "Tallamos los defectos ajenos sobre bronce y escribimos sus virtudes sobre agua". (Shakespeare).

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,7.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 10,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,3.  
Viento del N.  
Temperatura mínima: 1,2.  
A la una de la tarde: 5,8.

## Teléfonos

Policía ... 412087  
Guardia Civil ... 421100  
Cruz Roja ... 411430 (Ambulancias)  
Bomberos ... 422222  
Urgencia S. O. E. ... 421400  
Telegramas ... 222000

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Cervantes, 27 y José Zorrilla, 127.

De 11 noche a 9,30:

Cervantes, 27.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 618.

## Registro civil

7 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Roberto de Pedro y Rubio, hijo de Antonio y de Esperanza; María Teresa Llorente y Arroyo, de Pablo y de Inés; María José Muñoz y Rodríguez, de José y María del Pilar; Raúl Criado y Rodríguez, de Juan Andrés Nicolás y Obdulia; Josefina Manso y Herranz, de José y Ascensión; Gustavo Herrero y Esteban, de José Luis y Juliana; Carlos Serrano y Merino, de Isaac y Julia.



# Televisión y Radio

T. V. E.-HOY

Primera cadena

16,50, Gente.  
17,30, Despedida y cierre.  
18,00, Carta de ajuste.  
18,15, Apertura y presentación.  
18,16, Avance telediario.  
18,20, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,00, El perro de Flandes.  
20,30, Telediario.  
21,05, Mas-menos.  
21,20, El hombre y la tierra.  
21,45, Cantares.  
Ultima hora, oración, despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Revista de toros.  
19,30, Pop-grama.  
20,30, Horizontes.  
21,15, Redacción de noche.  
Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

11,15, Carta de ajuste.  
11,30, Apertura y presentación.  
11,31, El recreo.  
13,30, Mundo indómito.  
14,00, Brújula.

14,30, Noticias del sábado.  
15,00, Miguel, el travieso.  
15,30, La bolsa de los refranes.  
15,50, Primera sesión.  
17,50, El circo de TVE.  
18,45, Torneo.  
19,30, Escuela de salud.  
20,00, Yo canto.  
20,45, Informe semanal.  
21,45, Noticias del sábado.  
22,00, Sábado cine.  
23,50, Últimas noticias.  
Despedida y cierre.

Segunda cadena

15,30, Carta de ajuste.  
16,00, Presentación y avances.  
16,01, Mundo deporte.  
18,00, Exitos TV Hispanoamericana.  
19,00, Más allá.  
19,30, La clave.  
23,00, Musical.  
Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Melodías cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,30, Información local. 2,00, Bolsa agrícola. 2,10, Por si Vd. no lo sabe. 2,30, Informativo de las dos y media (SER). 2,45, Información lo-

cal. 3,20, Peticiones del oyente. 4,00, El gran musical del sábado (SER). 5,00, Los 40 principales. 8,00, Informativo de las ocho. 8,15, Stop... pare y escuche. 8,30, Peticiones del oyente. 9,00, Los 40 principales (Ser). A las 9,30, Es puro tango. A las 10,00, Informativo de las diez. 10,15, Escenario. A las 11,00, Hora 25 (Ser). 1,00, Cierre.



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Amparo Tabillas Sánchez

Falleció en Segovia, el día 4 de febrero de 1976

D. E. P.

SUS HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán en la parroquia de la Santísima Trinidad de esta capital, el día 4 y el día 8, a las 8 de la tarde, así como la misa del domingo, día 5, a las 12,15, en las RR. MM. Dominicanas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 40,00 ptas. Cada palabra más, 5,00.

### PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

### TRABAJO

SE necesita asistente fija. Teléfono 415317.

SE precisa pinche de cocina adelantado para restaurante. Razón: Oficina de Empleo Seaf-PPO. (Ref. 7455).

PARA la venta a funcionarios y empleados de grandes empresas, se necesita representante a comisión para distribución de lencería de importación, equipos para el hogar y ajueres de novia, con amplias facilidades de pago. Exigimos amplias referencias. Escribir: FAREBESA-Apartado 3.028, Zaragoza.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir ALBA, Enamorados, 23, Barcelona.

FABRICANTE ofrece trabajos a realizar domicilio. Informes: apartado 85. Burgos. Rogamos incluyan sobre timbrado con su dirección.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

LATIN 6.º y BUP. Joaquín Pérez-Villanueva, 8. Telf. 414547.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierzamar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

REALIZAMOS toda clase de trabajos mecanográficos. Teléfono 413558.

### TRASPASOS

SE traspasa peluquería, zona céntrica. Races, Telf. 412900.

SE traspasa local. Trav. Doctor Sancho, esquina Fdez. Ladreda. Telf. 421557.

### ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler 5 camas hasta agosto, pago 9.000 mensuales. Telf. 2431370, Madrid (llamar sábado y domingo).

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 413453.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º. Telf. 415790.

LLANCASA. Pisos exteriores, llave en mano, en Obispo Quesada.

LLANCASA. Magníficos pisos con garaje frente estación. Facilidades de pago.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda, muy interesante para oficinas, consultas, despachos, etc. y vivienda.

LLANCASA. Chalet con piscina en Revenga (oportunidad).

LLANCASA. Local para almacén o garaje, estación de autobuses, oportunidad.

LLANCASA, piso a estrenar, 130 metros cuadrados y garaje, llave en mano, en Santa Catalina.

LLANCASA. Local comercial totalmente instalado, zona muy comercial.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 y 1.400 metros, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante, zona Azoguejo, completamente instalado y en funcionamiento, 200 metros más servicios.

LLANCASA. Finca 1.200 metros. Urbanización Lindaraja (La Losa).

LLANCASA. Parcelas en Madrona desde 3.000 a 18.000 metros, junto piscinas del Hotel Acueducto y acuífero.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llanca, Fernández Ladreda 10, 3.º. Teléfono 415790.

PISOS llave en mano, con garaje, Vía Roma. Miguel Tovar.

PISOS llave en mano con garaje, Estación. Miguel Tovar.

PISOS llave en mano, Alférez Provisional. Miguel Tovar.

PISOS distintos emplazamientos, llave en mano. Miguel Tovar.

LOCAL 300 m.² en Albuera, gran oportunidad. Miguel Tovar.

SOLARES, fincas, parcelas, casas viejas, traspasos, etc. Miguel Tovar. Tel. 414881. Ezequiel González, 25.

LOCALES inmejorables situación desde 50 m.² - 2.000 m.². Miguel Tovar.

TRASPASO autoservicio de alimentación con vivienda, céntrico. Miguel Tovar.

APARTAMENTO llave en mano. Parque Robledo. Miguel Tovar.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### VENTAS

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

VENDO radiador Garza 12 elementos y brasero eléctrico último modelo, todo 7.000 pesetas. Cristo del Mercado, 5, 3.º A.

SE vende local comercial y sótano. José Zorrilla, 7. Teléfono 413232.

SE vende despacho español. Teléfono 422063.

VENDO 850, buen uso. Bar Los Candiles, Segovia.

VENDO Dumper 1.500, buen uso. Pablo Gordillo en Turégano.

VIVEROS plantones canadiense, dos tres años. Molino Carrascal (Los Huertos).

VENDO Seat 124 buen uso. José Zorrilla, 95, panadería.

VENDO Simca 1.200 especial. Telf. 421439.

SEAT 1.500 blanco, recién rectificado. Telf. 415719 (desde 8 tarde).

VENDO piso. Cristo del Mercado, 5, 3.º C.

VENDO 40.000 m.², carretera de La Granja, kilómetro 6 (frente Quitapesares). Telf. 2744117, Madrid.

### GANADOS

VENDO vaca abocada al tercero. Julián Velasco. Escalona del Prado.

VENDO 14 cerdos destete vacunados. José Yubero. Bernúy de Porreros.

VENDO vaca suiza del tercero abocada. Doroteo Martín, Arcónes.

VENDO seis novillas aventuradas de 5 a 8 meses. Román, Otero.

## SEGOVIA

### Robo de estupefacientes en otra farmacia

Según informamos en páginas de local, durante la pasada noche se ha cometido un robo de determinada cantidad de medicamentos (los de alto grado de estupefacientes) en la farmacia de San Lorenzo. A punto de cerrar la edición hemos podido saber que un robo de las mismas características se ha perpetrado en la farmacia Atienza, en la calle de José Zorrilla, de

donde los autores del hecho —se cree que son varios— se han llevado un determinado número de recipientes conteniendo compuestos químicos que podrían utilizarse como droga.

Se tiene la sospechas de que, en ambos casos, los ladrones han sido las mismas personas, y que habían llegado a Segovia procedentes de una capital próxima a la nuestra.

## 3 preguntas...

ANGEL CRISTOBAL HIGUERA  
PINTOR

—¿Cómo empezó tu afición al arte?

—En realidad he tenido gran pasión por la materia, el trabajo manual, que se empezó a manifestar a los cuatro años, más o menos. Mi padre tenía un pequeño taller de carpintería en el cual hacía muebles para casa en sus ratos libres; esto me motivó hacia el trabajo artesano. Luego ya vinieron los años de colegio, los dibujos, las acuarelas y siempre muy pendiente del trabajo manual. Considero que si hay algo importante en mi persona es la afición a la artesanía. Mi vocación pictórica, se empezó a manifestar claramente a los 19 años, de una forma muy primitiva con un desconocimiento total y en esa edad fue cuando conocí a un hombre que fue trascendental para mi vida de pintor, que fue el fallecido Fausto Núñez, él me ayudó mucho y se interesó por mi persona, y llegamos a ser muy amigos. Me marché a Madrid, porque no encontraba el suficiente ambiente en Segovia, preparé el ingreso en la Escuela de Bellas Artes y empecé a descubrir definitivamente los derroteros por los que caminaba la pintura. Terminados mis estudios, regresé a Segovia donde estoy instalado.

—¿Cómo ves el arte pictórico segoviano actualmente?

—Creo que es un gran momento, en el que los artistas segovianos empiezan a pasear su obra fuera de la geografía segoviana y española. Se dan todo tipo de tendencias, todas ellas de gran calidad, con lo que Segovia se está convirtiendo en una ciudad con gran riqueza cultural y artística como la corresponde.

—Háblame de tus últimos trabajos.

—Estoy terminando de preparar una exposición que inauguraré mañana en la «Casa del Siglo XV»; exposición en la que he estado trabajando un año y es el resultado de todos mis conocimientos plásticos. La exposición se compone de once cuadros de línea realista, con la cual me encuentro ahora perfectamente identificado.

Aurelio M.

## Reunión de Suárez González con Pérez Llorca

Madrid, 3.—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana, en el palacio de la Moncloa, a José Pedro Pérez Llorca, presidente y portavoz del grupo parlamentario de UCD. Se cree que durante esta entrevista se ha estudiado la estrategia a seguir próximamente en el Congreso por el grupo parlamentario de la Unión del Centro Democrático.—Efe.

## Canceladas las negociaciones Ministerio - PNN

Madrid, 3.—El Ministerio de Educación y Ciencia ha cancelado la reunión que iba a tener lugar este mediodía entre los representantes de los PNN y los directores general de personal, enseñanzas medias y enseñanza general básica, según una nota oficial del Ministerio.

Las razones aducidas por las autoridades académicas es que la continuación de la huelga y el anuncio de una masiva manifestación ante el Ministerio hacen imposible cualquier negociación.—Efe.

## NOTAS BREVES

**TRAS DOCE HORAS DE NEGOCIACIONES**, se ha puesto fin al conflicto pesquero en Algeciras, Tarifa y Zahara de los Atunes. Han llegado a un acuerdo en el Gobierno Civil los representantes de armadores y marineros.

**UN TOTAL DE 60 EXPEDIENTES DE CRISIS**, que afectan a 1.055 trabajadores, han sido presentados durante el pasado mes de enero en la Delegación de Trabajo de Vizcaya.

**EL VICEPRESIDENTE DE LA COMISION EUROPEA** y encargado de la ampliación de la CEE, Lorenzo Natali, visitará oficialmente Madrid los días 13 y 14 de este mes para abordar al máximo nivel político el tema del ingreso de España. El anuncio de la visita se hizo público hoy en Bruselas.

**LAS AGUAS AGITADAS** en las filas democristianas no se calmaron en las últimas horas y las febriles consultas entre los partidos no hacen más que evidenciar el punto muerto en el que se halla la crisis política italiana.

**EL TEMOR A QUE LAS NARANJAS IMPORTADAS** de Israel puedan estar envenenadas con mercurio, ha motivado una considerable baja en las ventas, a pesar de las garantías de las autoridades sanitarias. Informan hoy círculos comerciales finlandeses.

**CUATRO PERSONAS HAN MUERTO**, dos han resultado heridas, y dos más han desaparecido en un alud de nieve que ha derruido una villa en la montaña cerca de Chamonix, en los Alpes franceses.

## Un minuto de poesía

### HUIDA

Cansada y abatida yazgo en mi lecho de muerte.  
La vida se me hace ausente,  
apenas siento el corazón.

Te voy viendo poco a poco,  
vienes a mi pausadamente.  
Tus largas manos traer vacías  
y una melancólica sonrisa  
te hace el paso indiferente.

Sin alegría y sin pena espero el momento,  
el alma tengo tranquila.  
Dejar la vida no me asusta, lo prefiero,  
pues aquellos a quienes amé ya murieron  
y parte de mí murió con ellos.

Luisa Fernández Gómez

## Valencia

### DOS HERIDOS EN UN ATRACO EN ALMACERA

Valencia, 3.—Un policía municipal y un atracador resultaron gravísimamente heridos, esta mañana, en un atraco que resultó frustrado, en la localidad de Almacera.

El agente municipal parece que iba acompañado de un número de la Guardia Civil, entablándose un tiroteo entre los funcionarios y los atracadores. Uno de éstos recibió varios disparos de los agentes del orden y es cree se encuentre en grave estado también. Sus compañeros le recogieron y huyeron con él. Efe.

## TIEMPO



El tiempo seguirá mañana la tónica de días anteriores, manteniéndose estable. Habrá nubosidad abundante en Galicia y Cantábrico, con algunas precipitaciones. En el Duero y centro la nubosidad será variable. Temperaturas suaves.

## LA CORUÑA

### Nuevo intento de obstaculizar las obras de la autopista del Atlántico

La Coruña, 3.—Tres personas han sido detenidas, cuando trataban de obstaculizar las obras de la autopista del Atlántico, en Pravió. Un grupo de un centenar de personas, en el que formaban estas tres, intentó en varios momentos interrumpir las obras y lanzaron piedras contra los obreros, a lo que respondió uno de éstos lanzándoles un martillo.

Los tres detenidos ya lo habían sido con anterioridad, en relación con el incendio de unas instalaciones de una de las empresas constructoras de la autopista. Se trata de Bernardo Valino, Ricardo Martínez y Manuel Pérez Rioboo.—Efe.